

# ステージ通信



Vol.18 2007 秋

## Resonance in HIBIKI HALL

### 祝! 第20回

祝祭の調へ 華やかな響きにつつまれて

## 北九州国際音楽祭

### Pre-stage Voice 1

## 青年団・平田オリザ氏に聞く

演劇と教育の連携、さらなる可能性について

### Pre-stage Voice 2

## 北九州演劇祭

～これまで、ここから～

### Stage Preview 18

ミュージカル「テイクフライト」  
プロットウェイ・ミュージカル「ヘテン師と詐欺師」  
欲望という名の電車

イッセー尾形のとまらない生活2007 in 秋の小倉  
飛ぶ劇場 Vol.27「あーさんと動物の話」  
コーナー

オセロー  
お見合い～セカンドラブ/花か咲く  
南河内万歳一座公演「大胸騒ぎ」  
NYLON100C 31st SESSION「わが関」  
AGAPE store #12「からっぽの湖」  
KKP#5「TAKEOFF～ライト三兄弟～」  
リーディングセッションVol.9「フリータイム」

花の会 特別公演  
野村万作 野村萬斎 狂言  
春風亭小朝独演会  
人形浄瑠璃音楽  
Noism07「W-view」  
鼓童 十二月公演ニ〇〇七「越境」  
北九州芸術劇場 冬のバックステージツアー2007  
北九州ドラマ創作工房 V  
シアターラボ08  
佐藤美枝子&樋口達哉 ～歌で奏でるクリスマス～  
2007響シリーズ第3弾「響ホール室内合奏団コンサート」  
千住真理子 ヴァイオリン・リサイタル  
2007響シリーズ第4弾「ハスカル・ロジェ ヒアノ・リサイタル」  
国際交流ウィーク2007「ケルト音楽の世界 カルロス・ヌニェス」  
中国古楽器六重奏団 ～悠久のしらべ～  
～響ホールに行ってみよう♪～ ガラ・コンサート2008

演劇・音楽えとせとら 連載コラム 23

演劇・音楽 / Audience Impression～観客席から～

### Program Calendar 25

北九州芸術劇場チケットクラブのご案内 / 響ホール「友の会」のご案内 26



## 北九州芸術劇場

KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER

〒803-0812 北九州小倉北区室町1丁目1-111 リバーウォーク北九州6F  
TEL 093-562-2655 FAX 093-562-2526 (5F芸術文化情報センター)  
http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp

- 新幹線:新幹線小倉駅より西小倉駅へ2分、西小倉駅より徒歩3分
- 空港:北九州空港よりエアポートバスで小倉駅まで約40分
- JR:小倉駅より徒歩10分、西小倉駅より徒歩3分
- 乗用車:北九州都市高速、小倉駅ランプから車で5分
- 専用駐車場はございます。リバーウォーク北九州(1時間300円)ほか周辺の駐車場をご利用ください。尚、公演時には劇場ロビーにてリバーウォーク北九州割引駐車券を販売しています。(第2パーキングでは土日祝のみご利用可・提携駐車場ではご利用不可)



## 響ホール

HIBIKI HALL

〒805-0062 北九州八幡東区平野1-1-1国際村交流センター内  
TEL093-662-4010 FAX093-662-0100  
http://www.kicpac.org/hibiki/

- JR:鹿児島本線八幡駅下車、徒歩約10分
- バス:西本町・八幡駅前下車 徒歩約8分  
市立八幡病院前下車徒歩約5分/国際村交流センター前下車徒歩約2分
- 乗用車:都市高速道路、大谷ランプから車で10分

ステージ通信Qへのご意見・ご感想をお寄せください。●深く澄んだ群青の空、街に走る爽やかな風。芸術に親しむ絶好の季節が訪れました。この秋今年で15回目を迎える「北九州演劇祭」、20回目となる「北九州国際音楽祭」が開催されます。その他にも、魅力的なプログラムを多彩にラインアップし、印象深い時間をお届けします。北九州芸術劇場、響ホールで、芸術の秋を心ゆくまでお楽しみください。劇場及び北九州芸術文化振興財団のホームページから「ステージ通信Q」アンケートにアクセスできます。☞「ステージ通信Q」ではみなさまからのご意見、ご感想をお待ちしています。

〒803-0812北九州小倉北区室町1-1-111 リバーウォーク北九州5階 北九州芸術劇場 芸術文化情報センター「Q感想」係  
FAX093-562-2526 MAIL:info@kicpac.org

# Ticket Information

財団主催・共催公演チケットのお買い求めは



### お電話で

お電話でご予約後、店頭でお引取りください。

TEL.0570-02-9999

[音声自動認識 10:00～23:30]

TEL.0570-02-9966

[PCコード予約 10:00～23:30]

TEL.0570-084-008

[Lコード予約 24時間]

電子チケットぴあ

ローソンチケット



### 窓口で

下記プレイガイドに直接お越しください。

### 北九州芸術劇場プレイガイド

●チケットお取り扱い 10:00～19:00

北九州小倉北区室町1-1-111リバーウォーク北九州5F

\*クレジット不可

☞芸術文化情報センター TEL093-562-2655 (10:00～20:00)

### 響ホール・事務室

●チケットお取り扱い 9:00～17:00

北九州小倉八幡東区平野1-1-1(国際村交流センター内)

\*一般発売初日のチケット発売は10:00からです。\*クレジット不可

☞ TEL093-662-4010 (9:00～17:00)

### (財)北九州芸術文化振興財団 音楽事業課

■チケットお取り扱い 9:00～17:00(土・日・祝日休み)

北九州小倉八幡東区中央2-1-1 レインボープラザ7F

\*一般発売初日のチケット発売は10:00からです。\*クレジット不可

☞ TEL093-663-6661 (8:30～17:00)

### 電子チケットぴあ

●電子チケットぴあ店舗

ファミリーマート、サークルK・サンクス

☞ TEL0570-02-9111 (10:00～21:00)

\*コンビニエンスストアをご利用の場合、子ども券の購入は、お電話などでご予約後のお引き換えのみご利用いただけます。

### ローソンチケット

■ローソン [Loppi(ロッピー)]、ローソンチケット取扱プレイガイド

☞ TEL0570-000-777 (音声案内24時間)



### インターネットで

下記のサイトからお申し込みください。

### 北九州芸術劇場

http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp/  
tguidance/main.html

\*北九州芸術劇場以外の会場の公演チケットはお買い求めいただけません。

### 電子チケットぴあ

http://t.pia.co.jp/kyushu

●公演によっては上記以外のお取り扱いもございます。

北九州芸術劇場チケットクラブ先行予約  
響ホール友の会優先予約・情報掲載



# 祝! 第20回 北九州国際音楽祭

今年晴れて20回。北九州国際音楽祭への関心は、喜ばしいことに例年以上に高い。北九州市から内外の檜舞台に羽ばたいた俊英、才媛と音楽祭ゆかりのトップアーティストが勢揃いした響ホールでの開幕ガラ・コンサート、それに西日本工業倶楽部でのアリス・紗良・オットのピアノ・リサイタルは早々に完売。名門バリ管弦楽団と中国の鬼才ピアニスト、ラン・ランによるフィナーレ公演への声援も熱い。ラン・ランが今秋の日本ツアーでベートーヴェンのピアノ協奏曲 第4番を弾くのは北九州国際音楽祭の公演だけです。いっぽうバリ管弦楽団十八番の幻想交響曲を心待ちにしている人も、数知れないでしょう。芸術の秋を迎え、どうもバリ管のチケットは最終争奪戦の様相を呈してきました。



祝祭の調べ  
—華やかな響きにつつまれて—

20th Anniversary

クリストフ・エッセンバツハ指揮  
バリ管弦楽団

10月7日(日) 11月9日(金)



88年、北九州市の市制25周年を記念して創設された北九州国際音楽祭は、ノン・フィンド屈指の夏のフェスティバルであるクフモ室内音楽祭との「提携」した10年(88・97年)と、都市型の総合音楽祭として歩みつづ教育プログラムを充実させる10年(98年)と、いづつこの異なった歴史をもつ。ヘクフ姉妹時代は、北九州市出身のヴァイオリニスト新井淑子と彼女の夫でチェリストのセッポ・キマネン(長らくクフモの顔だった)が音楽監督をリレーした。03年以降は、筆者が企画アドヴァイザーを仰せつうかっている。

当初から真の実力派に積極的に声をかけてきた。地元の逸材や伸び行く新星に手を差し伸べるのも得意なら、次代を担う子どもたちや地域コミュニティと音楽の喜びをわかち合いたい、という姿勢も明らかだ。

たとえば、今をときめくホルン奏者でベルリン・フィルの要職にあるラデク・パボラーク(1976年生まれ)は、ミュンヘン国際音楽コンクール優勝の翌年、95年に音楽祭に初名乗りを挙げた。

優れた若手をオーディションで選ぶ「TOOTOKU」もプライムからはヴァイオリンの岡崎慶輔(95年ミュンヘン優勝)らが羽ばたいた。

いた。N響第一コンサートマスターの篠崎史紀や都響第2ヴァイオリン首席奏者の双紙正哉との絆も深い。ヴァイオリンの南紫音は05年秋、私たちの音楽祭でリサイタルを開催した2週間後、パリのロン・ティボー国際音楽コンクールで第2位を受賞した。

フルートのパユやヴァイオリンのレーピンらが強じんな個性を紡げば、中欧の流儀を体得した若手ピアニストの小管優、さらに若林顕、江口玲、小菅根真など鍵盤の達人も相次いで登場。館野泉も常連だ。菊池洋子は国内で初めてフォルテピアノを弾き、庄司紗矢香はリサイタルツアーを北九州国際音楽祭で始めた。

看板の教育プログラムも益々充実。一昨年、篠崎史紀とウイン・フィルの仲間たちは嬉々として幼稚園を訪れたり、小学生のために真剣勝負のコンサートを行ったりした。今年もウイン・フィルのハービスト、ドゥ・メストレや台湾系アメリカ人ヴァイオリニストのジョセフ・リンらが音楽祭の美学に共感、ホルンのパボラークは幼稚園に赴く。開幕ガラ・コンサート組も負けじと、いのちのたび博物館でのコンサートや小学生のために腕をふるう。

ステージと客席の交歓、アーティストと子どもたちの「対話」こそ、北九州国際音楽祭の財産である。開演が近い。

○執筆者／奥田佳道  
(北九州国際音楽祭企画アドヴァイザー／音楽評論家)



篠崎史紀  
(ヴァイオリン)  
写真:王子ホール(熊本史記)

若林 顕  
(ピアノ)

手嶋真佐子  
(メゾ・ソプラノ)

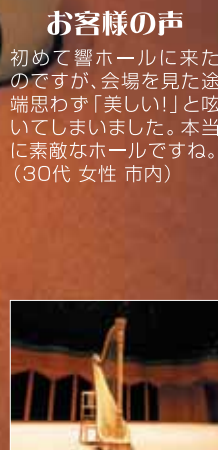
南 紫音  
(ヴァイオリン)

双紙正哉  
(ヴァイオリン)  
◎野口賢一郎



# 響ホール 賛 — 至福の響 —

身近にある素晴らしいモノ、場所に、私たちは案外鈍感なものである。今さら誉めるのも照れくさいという心理も働くのかな。響ホールときいて、さて何を想いますか。「いいホールですよね」ばかりでなく「いいらしいけれど（八幡東区は）遠くて、実はまだ行ったことがないんです」という声も聞く。まだの方、もったいないです。



自信をもって断言するのだけれど、八幡東区平野・リー・イーに建つ響ホールは、その名が示すように日本屈指のコンサートホールである。本堂に響きがいい。座席数720。なので、弦楽四重奏や室内アンサンブル、ピアノやヴァイオリン、フルートなどのリサイタルあるいは声やコーラスなどに適す。ギターにもいい。外観面では、ステージをぐるりと取り囲む、階ハル三十席の形状が目をひく。そのほか、北九州市の地場産業の資材や技術も多々織り込まれているという。

室内楽ホールイメージが強いものの、ステージは広く、ホール全体の空間容積にも余裕があり、19世紀下イッツ・ロム派の作曲家シューマンやブラームスの交響曲くらいまでなら、さほどの問題なく対応してくれる。実際、北九州国際音楽祭の公演として、ここでは今とよめくたニエル、ハーディングがシューマンの交響曲第3番「シン」を指揮し、ヴァイオリンのヴィクトリア・ムローヴァもベートーヴェンの協奏曲を弾いた（いずれも

01年）。近年は九州交響楽団の北九州定期の会場でもある。

世界の檜舞台で喝采を博すトッナー・ティストも賛辞を惜しまない。小曽愷言は昨春秋、北九州国際音楽祭のオリジナル企画で「ジャズとモーツァルトの音楽と戯れ、満場を魅了したが、「前にも弾いているけど、ピアノもホールもお客様も最高ですね」と満面の笑顔だった。この夏、テレビ番組の「情熱大陸」に出演したヴァイオリンの庄司紗矢香は昨年、初の日本リサイタルツアーを響ホールでスタートさせた。昨秋、クラリネットの貴公子ポール・メイエと共演したピアノのエリック・ル・サージュは「このピアノは日本のヴェリー・ベスト」と興奮気味に色紙にサインをしていた。「前(04年)にもフルートのエマニエル・パユと来ているよね」と。ちゃんと覚えているのだ。欧米でチケットの争奪戦が発生しているピアノのラン・ランも響ホール賛では諸先輩に負けていなかった。「もって帰りたい」(笑)



どうです皆さん。何だか誇らしい気持ちになつてきませんか。最高のクラシック音楽を最高のホールで、お気に入りの席で聴きたいというのが、ライヴをこよなく愛する音楽ファンの夢。響ホールはそんな聴き手の夢をかなえてくれる、またとないホールなのだ。音響やピアノの状態もさることながら、ここで名演奏が紡がれてきたという積み重ねの歴史も大事。歴史的なハフォーマンズをわかち合うのは、お客様である。聴衆の拍手あつてこそその名匠、才媛の妙技なのだ。ステージと聴き手は今も深い絆で結ばれている。そう、響ホールには楽の音のミューズ(女神)が宿っているのだ。

北九州市に響ホールあり。秋の北九州国際音楽祭で、内外の実力派の技とホールの相乗効果を体感なさってください。あの至福の響きを。

○奥田佳道 北九州国際音楽祭企画アドバイザー  
／音楽評論家

## お客様の声

コンサートホールの雰囲気もとても素敵だし、音響もとても良かったです。または是非来場したいと思います。(40代 女性 県外)



## お客様の声

初めて響ホールに来たのですが、会場を見た途端思わず「美しい!」と呟いてしまいました。本当に素敵なホールですね。(30代 女性 市内)



奥田佳道◎おくだよしみち  
音楽評論家/北九州国際音楽祭企画アドバイザー  
ヴァイオリンを学ぶ。ドイツ文学、西洋音楽史を専攻。ウィーンに留学。くらしき作陽大学アートマネジメント科講師などをつとめた。多彩な執筆、講演活動のほか、NHKや日本テレビなどの音楽番組に出演中。これまで多数の著書を発表。8月にヤマハミュージックメディアから「知ってるようで知らないヴァイオリンおもしろ雑学事典」が発刊された。



## 教育プログラム 子どもたちに 音楽の感動を!

今年も子どもたちに音楽の楽しさを体験してもらおうプログラムを行います。なお、非公開(参加指定校)のため一般の方はご入場いただけません。あらかじめご了承ください。

若林 顕 (ピアノ)、川田知子 (ヴァイオリン)、  
傳田正秀 (ヴァイオリン) 篠崎友美 (ヴィオラ)  
宮田 大 (チェロ)、山崎 実 (コントラバス)



…中学生の鑑賞教室1~5 ●7月4日(水)~6日(金)  
グザヴィエ・ドゥ・メストレ…中学生の鑑賞教室6・7  
アナスタシア・チェボタリョフ ●10月11日(木)  
ガラ・コンサートメンバーによる…小学生の鑑賞教室1・2  
●10月9日(火)  
ジョセフ・リン…小学生の鑑賞教室3  
●10月29日(月)  
アリス・紗良・オット…小学生の鑑賞教室4  
●11月8日(木)  
ラデク・パボラーク…幼稚園の訪問コンサート1  
●10月15日(月)  
松本和将…幼稚園の訪問コンサート2 ●11月5日(月)

10月7日(日)『ガラ・コンサート』、  
11月7日(水)『アリス・紗良・オット』  
のチケットは、完売いたしました。  
※当日券の販売もございません。

**お問合せ**  
北九州国際音楽祭実行委員会事務局  
〒805-0019 八幡東区中央二丁目1-1 レインボープラザ7階  
(財)北九州芸術文化振興財団内  
**TEL093-663-6567**  
(月~金 8:30~17:00 ※祝日除く)  
<http://www.kimfes.com>

\*やむを得ぬ事情により、演奏者、曲目の一部が変更になる場合もございますので、予めご了承ください。  
\*未就学児のご入場はご遠慮下さい。  
\*当日券料金は、掲載料金の¥500円増となります。  
\*前売で完売した場合、当日券の販売はありません。

**託児サービスのご案内**  
託児サービス(満1歳から小学校入学前のお子様)をご希望の方は、チケットをご購入後、下記にお申込みください。受付は公演前日まで(土・祝日は受付けません。)定員になり次第締め切ります。  
**株式会社テクノコーポレーション ☎0120-8000-20**  
受付:月~金曜の9:00~18:00(祝日除く)  
託児料の一部として、お子様一人につき¥525をご負担いただけます。

## 響ホールでの自由席コンサート

**ウィーン・フィルの  
ハースの貴公子の華麗な調べを—**  
●グザヴィエ・ドゥ・メストレ(ハープ)  
ゲスト:アナスタシア・チェボタリョフ(ヴァイオリン) ©三浦興一  
10月10日(水) 19:00開演 18:00開場  
●曲目 スメタナ/運作交響詩「わが祖国」より 交響詩「ヴァルタワ(モルダウ)」(ハープ・ソロ) 他  
電子チケットぴあ・Pコード●259-236 ローソンチケット・Lコード●85092

**世界一のホルン吹きが  
すごいピアニストとやってくる!**  
●ラデク・パボラーク(ホルン)  
清水和音(ピアノ)  
10月14日(日) 15:00開演 14:00開場  
●曲目 シューマン/アダージョとアレグロ 変イ長調 op. 70 他  
電子チケットぴあ・Pコード●259-236 ローソンチケット・Lコード●85093

**【北九州国際音楽祭オリジナル企画】  
シベリウス没後50年メモリアルイヤーを  
味わい尽くす、室内楽の午後**  
●ジャン・シベリウス弦楽四重奏団  
10月21日(日) 15:00開演 14:00開場  
●曲目 シベリウス/弦楽四重奏曲 二短調 op. 56 「親愛の声」他  
電子チケットぴあ・Pコード●259-236 ローソンチケット・Lコード●85096

**【北九州国際音楽祭オリジナル企画】  
この音楽祭と深い絆で結ばれた  
左手の名匠とわがちあうひととき**  
●鏡野 泉(ピアノ)  
10月27日(土) 15:00開演 14:00開場  
●曲目 シューマン/左手のための第3組曲 より 他  
電子チケットぴあ・Pコード●259-236 ローソンチケット・Lコード●85097

**小澤征爾が、ヨーヨー・マが、そして内田光子が  
絶賛する期待の新星! 確のヴァイオリニスト**  
●ジョセフ・リン(ヴァイオリン)  
松岡 淳(ピアノ) ©三浦興一  
10月28日(日) 15:00開演 14:00開場  
●曲目 フランク/ヴァイオリン・ソナタイ長調 他  
電子チケットぴあ・Pコード●259-236 ローソンチケット・Lコード●85098

**世界最難関のエリザベト王妃国際音楽  
コンクールから羽ばたいた今注目の二人!**  
●趙 静(チェロ)  
松本和将(ピアノ)  
10月4日(日) 15:00開演 14:00開場  
●曲目 ショパン/チェロ・ソナタ短調 op. 65 他  
電子チケットぴあ・Pコード●259-236 ローソンチケット・Lコード●85100

上記コンサート  
チケット料金は  
1席一般¥3500、高・大学生¥2000、小・中学生¥1000、  
ペア(一般前売のみ)¥6000 \*全席自由 \*当日各¥500増  
上記コンサート通し券(前売券のみ) 一般¥15000 高・大学生¥8000  
電子チケットぴあ・Pコード●781-375 ローソンチケット・Lコード●85103

## 10/8月祝 コミュニティコンサート 無料

14:00開演  
ガラ・コンサートのメンバーが、ホールを飛び出して  
解説付きの楽しいミニコンサート(約1時間)を行います。

●出演者 若林 顕(ピアノ)、豊嶋起久子(ソプラノ、小倉北区出身)、  
手嶋真佐子(メゾ・ソプラノ、八幡西区出身)、双紙正哉(ヴァイオリン、八幡西区出身)、  
田野倉雅秋(ヴァイオリン)、鈴木康浩(ヴィオラ)、上森祥平(チェロ)、吉田 秀(コントラバス)  
奥田佳道(進行解説)

●北九州市立 いのちのたび博物館 ガラリー館前  
※館内展示をご覧になる場合は、別途観覧料が必要です。

## 11/9金 19:00開演 18:00開場

九州厚生年金会館 ウェルシティ小倉  
●曲目 ベートーヴェン:ピアノ協奏曲 第4番ト長調 op.58  
ベルリオーズ:幻想交響曲 op.14  
SS席¥15000円 S席¥12000 A席¥9000 完売しました  
学生(6席7)¥3000 \*全席指定 \*当日¥500増  
電子チケットぴあ・Pコード●259-243  
ローソンチケット・Lコード●85102



## 11/3土祝 15:00開演 14:00開場

響ホール  
●曲目 シベリウス:失われた声、わが心の歌、恋するもの  
湯浅譲二:芭蕉の俳句による(四季)  
ハンニカイン:アンニの歌(日本語歌詞:美智子皇后陛下による)  
シュベルト:セレナード 他  
1席一般¥4000 学生¥2000 \*全席指定 \*当日¥500増  
電子チケットぴあ・Pコード●259-240  
ローソンチケット・Lコード●85099



**フランスの栄光を担い、  
優雅で艶やかな音色を創りだす世界  
クリストフ・エツェンバッハ音楽監督・指揮**  
パリ管弦楽団  
ラン・ラン(ピアノ)

第20回という節目の音楽祭のフィナーレを飾るに相応しく、「名門パリ管」がやってきました。しかも昨年チケット争奪戦となったラン・ランが、私たちの熱いリクエストに応じて、再びソリストとして帰ってきます。フランスの栄光を担う世界の名門パリ管とその楽団を率いる音楽監督のエツェンバッハとその音楽監督を師と仰ぐラン・ラン。最高のコンビが、織りなす響きを、堪能ください。

クリストフ・エツェンバッハ  
©Steve J.Sherman (音楽監督・指揮)

**124年の伝統を誇る世界最高峰の男声合唱団**  
マッティ・ヒヨッキ指揮  
ヘルシンキ大学男声合唱団  
ヨルマ・シルヴァスティ(テノール)

124年の歴史を数える文字通り世界最高の男声合唱団。聴衆はもとより、多くの指導者に衝撃を与えた純正ハーモニーを駆使し、北欧合唱界の頂点を極めたマエストロ、ヒヨッキが、祖国への愛と情熱にあふれたシベリウスの世界を描き尽します。また、フィンランドを代表するテノール歌手で、ウイーン国立歌劇場でも活躍するヨルマ・シルヴァスティも急ぎよ、共演が決定しました。最高のハーモニーを是非、響ホールで。

マッティ・ヒヨッキ(指揮)





撮影：梅本昌裕

平田オリザ◎ひらた・おりざ 劇作家・演出家、青年団主宰、こまばアゴラ劇場支配人。大阪大学コミュニケーションデザイン・センター教授。1983年に青年団を結成。「現代口語演劇理論」を提唱し、日常言語を使った新たな演劇様式を追求する。フランス、韓国を始めとした海外での創作・上演なども多い。



98年、平田さんが行った新利賀山房での中学生とのワークショップ。

# 青年団 平田オリザ氏に聞く

## 演劇と教育の連携、 さらなる可能性について



「日常の言葉」で戯曲を綴るといえることが受け入れやすかったのでしょう。劇場運営に対しても、WSは非常に有効な戦略になるものだと思います。先に挙げたブームを経て、公共劇場におけるWSは「これさえやっておけば、芸術を市民へ還元することになる」という免罪符のように扱われがちです。けれど、将来的にプロの俳優を育てたいのか、初等・中等教育のツールとして使いたいのか、生涯教育の一環としてなのか、はたまた観客育成を視野に入れた劇場制作や招聘作品と連動したものが

など、その目的を明確に定め、劇場の中期・長期的な戦略と絡めることでWSは劇場運営の強い武器となる。そのことを今後、さらに多くの演劇・劇場関係者は意識すべきだと僕は考えています。

### 今後の課題は指導者養成

そういう展開を考えたらうえて重要になって来るのは、WS指導者の育成でしょう。欧米にはドラマ・ティーチャーと呼ばれる職業があり、一般教科を教える教師と組

“ワークショップ”(以下WS)という言葉は近年、演劇の枠を越え、学校や生涯教育の場でも聞かれるようになってきました。鑑賞や創作だけでなく、コミュニケーションについて学び、身につける“方法”としての演劇の力を求める場が、少しずつ、けれど確実に増えているのです。このWSに初期から取り組み、今秋には北九州市内の小学校でモデル授業も行うなどWSと教育の一線で活躍する青年団主宰・平田オリザ氏から見た現状と、10月に控えた北九州における劇団公演について伺いました。

取材：文・尾上そら

北九州芸術劇場の「出前演劇ワークショップ」のワンシーン。天井が落ちてくる!?というシーンを地元演劇人である班長たちが実演。

### 俳優育成から教育の現場へ

僕が行っているWSは、そもそもは新人劇団員養成プログラムとして作ったものです。それが94年、青山円形劇場の演劇フェスティバルで、現在、北九州芸術劇場のプロデュサーである能祖氏と「転校生」という作品を作った折、「オーディション・WS形式で立ち上げよう」と一般高校生の出演者を募り、ここで行ったWSが非常に評判も良く成果も上がったため「違う形でも使えるのでは？」という手応えを感じたのが始まりでした。

その後、続く90年代後半は、「公共ホール第一次ワークショップブーム」のようなものが起こり、僕の元へも大変な数の依頼が殺到しました。その現場での経験をさらにプログラムに加味し、俳優向けから一般・生涯教育向けのWS、初等・中等など公共教育で活用出来るWSを作り、そして現在では大学で公共教育の中で演劇をどう位置づけるかを考える研究をするまでに、僕の仕事は展開しています。これも時代の要請があったということ、僕の作風、それまでの「演劇特有の言葉」で書かれた戯曲ではなく、

日本の演劇WSの多くは、行う演出家や俳優の持つ演劇観が反映した独自性の高いものが多い。それは欧米のように演劇に対してスタンダードなメンツが存在しないためで、そんな演劇環境なのにWSにだけスタンダードがあるというのにも不自然な話。ですから功罪はありますが、多彩なオリジナルのWSの中から適した方法のものを選ぶのも、劇場や主催者側の仕事ということになるでしょうし、それがWSの面白さの一部でもあると思います。

ただし先のドラマ・ティーチャーのような仕事を定着させるためには、ある程度一般化されたWSの方法論を確立し、それを修めた人材が必要になります。僕が今取り組んでいるのは、そんなWSのライセンス取得までのシステムを作ること、東京や大阪などで2〜3週間、規定の講座・実習を受けることで資格的なものが取れるような枠組みを官公庁とも連動して企画中です。



## 青年団 平田オリザ氏に聞く



### 学校と演劇

～北九州芸術劇場の取り組み～

北九州芸術劇場ではブレ・オープンの期間を含め7年間に渡り、学校や地域などでの演劇WSに積極的に取り組んで来た。現在も、演劇の手法を教育現場や地域で活用する「表現教育推進事業」や、地元で活動する若手俳優が学校に向く「出前演劇ワークショップ」などを展開。最初期から学校現場でのWS実施に取り組んできた北九州芸術劇場 学芸係・野林眞佐美さんに話を聞いた。

北九州芸術劇場ではこれまで「表現教育推進事業」と「出前演劇ワークショップ」を2つの柱として、学校を現場にした事業に取り組んできました。

「表現教育推進事業」とは、欧米では早くから授業として取り入れられているもので、演劇の手法を使って表現力やコミュニケーション能力を高めるようとする「表現教育」を実施しているというものです。地元の指導者を養成しながら、「総合的学習の時間」枠を使って小中学校で行っています。なかでもモデル小学校ではブレ事業の段階から長期の講座を開き、5年生は学芸会で、6年生は卒業前に成果発表を実施してきました。他に教職員向けに表現教育を授業に活かすための講座も行っています。

「出前演劇ワークショップ」では、地元の若手俳優が小学校に出かけ、体育館を演劇空間にして「想像力」をテーマに、音響によるイメージ遊びから始めて、台本を使っての本格的な芝居劇とその発表を行います。子どもたちは俳優にもなり、観客の立場も経験することで「演劇」がより身近なものになることを目指しています。

これらのことに長年取り組んできて、「手応えは？」と問われれば「これまでは種まき、いよいよこれからです」と答えるのが適当でしょうか。関わる人々の成長には見るべきものがあります。表現教育推進事業で言えば、はじめは講師から学ぶ立場の地元演劇人たちが独自の手法を編み出したり、教師や参加者から疑問や不信感を突きつけられた時にも事態を検証出来るようになるなど、「教える側」としての責任と自覚が芽生えてきています。また企画内容について現場の先生方からも積極的にご提案頂けるようになり、WSを通じた劇場と学校のさらなる連携が見込めるようになって来ました。北九州芸術劇場と何かできるのではというこの気運を大事にして、多くの方が演劇と関わる機会を作って行きたいと思えます。

な構想だった訳ではないのですが、僕と劇団が時と経緯を経て、出来るようになったことを反映しながら育って行ったのだと思います。  
実は僕が大きな賞を頂いている戯曲は、外部制作で創作されたものが多いのです。

これが実現し、また人口10万人の都市に1人当たり、このドラマ・ティーチャーが常駐されることになれば、単純計算で約千人の演劇人の雇用が確保される。これは教育現場にとっても、演劇人にとっても画期的な展開でしょう。  
ただし、まだ教育の現場では教師や保護者、子どもたち自身にも「演劇」「や」「ドラマ」という言葉に対する警戒心や抵抗感は根強く残っています。と同時に、演劇を授業に導入したことで生徒たちの中で眠っていた感性や能力を目覚めさせ、確かな成果があると実感してくださる方々も確実に増えている。特に最近の傾向としては学校ごと、校長先生の裁量権が大きいため、熱心な学校が継続して取り組んでくださることが多い。それは大都市圏だけでなく地域の小都市でも散見されることです。北九州芸術劇場の取り組みも、そんな地域都市での成果のひとつだと思いますが、今後もこういった地道な取り組みを重ね、指導を受ける子どもたちや学生、一般の方々、それを行う演劇人たちにとつての、人生の豊かな選択肢の一つとなり得る場を提供していけたらと考えています。

### 二部作の成長を見つめて

北九州芸術劇場ではもうひとつ、10月に「ソウル市民」「ソウル市民1919」の二作連続公演でもお世話になります。この作品は89年初演の「ソウル市民」から、06年末初演した「ソウル市民昭和望郷編」までの三部作のうち1、2作で、18年

けれど長く再演を重ねたり、海外で翻訳上演されているのはこの「ソウル市民」や「東京ノート」など拠点であるアゴラ劇場の小空間で稽古し幕を開けた、純正劇団作品ばかり。アゴラは僕らにとつて一種の実験室で、そこでの最先端研究の産物である作品

は、やはり広く外の世界でも応用されるだけの普遍性を内在している。「ソウル市民」はその証のひとつであり、だからこそ成果が認められることが「際うれしい作品です。北九州の観客の方々にも、その成果の証人になつて頂ければ幸いです。



ソウル市民 撮影:青木可

の長期に渡りひとつの作品・モチーフに取り組めた、僕にとつても初めて体験した創作の成果です。昨年末は三作を一挙上演し、多くの方に演劇的な収穫だったと評価して頂きました。日本の植民地支配下に生きる日本人・篠崎家三代20年に渡る物語は、始めからここまでスケールの大き

10/20-21 北九州芸術劇場【小劇場】

北九州芸術劇場 チケットクラブポイント対象

### 青年団「ソウル市民」「ソウル市民1919」

1989年に初演された青年団の代表作「ソウル市民」、その10年後を描いた続編「ソウル市民1919」の二作を上演。日本による韓国の植民地化が進むなか、韓国で暮らす日本人一家・篠崎家。激動する時代の緊張の中で繰り広げられる淡々とした会話を通して、運命を甘受する「悪意なき市民たちの罪」が描き出される…。平田オリザが最も愛し、現代口語演劇の出発点となった伝説の作品をお見逃しなく！

- 作・演出 平田オリザ
  - 出演 篠塚祥司(客演)、山内健司、松田弘子、足立誠、永井秀樹 ほか
  - 日時指定・全席自由 各¥3000 「ソウル市民」+「ソウル市民1919」セット券¥5000
- \*セット券は前売のみ販売。チケットぴあでの取扱はありません。

10/20(土)・21(日) 両日とも13:00「ソウル市民」/16:00「ソウル市民1919」

\*いずれも開場は開演の20分前

電子チケットぴあ・Pコード ●「ソウル市民」377-596 ●「ソウル市民1919」377-830  
ローソンチケット・Lコード ●「ソウル市民」85460 ●「ソウル市民1919」85786  
「ソウル市民」+「ソウル市民1919」セット券 86000

チケット  
好評発売中



# 北九州演劇祭 ～これまで、ここから～

高原 演劇祭が始まると聞いた時は、個人的に演劇好きなので嬉しかったけれど、記者としては賭けだと思いました。演劇祭以前は劇団をやっている仲間どうしで観たり観られたりという感じでしたが、演劇祭となれば芝居をしていない人にも観に行きたいと思わせる舞台を創らなくてはならない。裏を返せば、下手な芝居を作れば芝居嫌いを生み出すことになるわけで、大変なことを始めたな

井生 第3回では、大衆演劇にも来てもらいましたね。ワークショップもお願いしたりして。当時はジャンルを広げるとい意味もあ

泊 クナワ方には、小倉城の前で「天守物語」をやってもらったり。本当のお城でやったのは北九州が唯一なんじゃないですかね。「天守物語」を野外で、しかもお城の前でやりたいという僕の突飛的な案が実現したんです(笑)。

井生 「演劇祭をやる」といのは、もとも北九州市の市制三十周年にあたって市が何か始めようという話から持ち上がったんです。私が北九州で何十年も劇団をやっているものから職員の方が相談に来られました。私としては演劇をやるのは大変なことですよ、と話したのですが、熱心な方でそれでも演劇祭をやりたいというので条件を出しました。一つは「過性のものではないこと」、二つ目は「市民主導でやること」。そうやって演劇祭は始まったんです。

高原 それでも2回目にして早くもひと皮むけてしまいます。発定したばかりの日本劇作家協会が第一回の劇作家大会を北九州演劇祭にあわせて開催することになって、別役実さんや斎藤憐さんら、現代日本演劇の大御所が北九州に集結したんです。これは、東京や大阪で演劇をやっている人たちが北九州を意識するようになったひとつのきっかけだったと思いますね。

高原 この演劇祭だから生まれた舞台もたくさんありました。小倉で子ども時代を過ごした演出家の宮城聰さんが劇団クナワウを率いて「女王メデア」を初演したのは99年、第7回のときで、今では海外でも公演されている作品ですからね。

―演劇祭も15回目、第1回から14年経つわけですが、振り返るとどうですか？  
泊 僕は演劇祭が始まる年に東京からリターンしてきたんですよ。演劇祭が始まって15年ということ、就職で一旦離れていた演劇生活の再スタートとなった年でもあるんです。あれから15年経ったんだなあと改めて思いますね。

あと思いました。井生 だからこそ私は、市民主導でなければならぬと思つたんです。そうしないと続かない。今となると、そうできた結果として15年も続いているんだと思いますが。

高原 記録を見ると、第一回目からそうそうたる劇団やカンパニーが参加していますよね。ザ・ニナガワカンパニー、扉座、劇団青い鳥…。他にも大分、佐賀からも参加劇団がありました。



片岡長次郎一座 北九州版「北向きの虎」より。参加型芝居づくり「片岡演劇道場」と題したワークショップでは、台本なしの口立を体験。

第2回北九州演劇祭と連動して日本劇作家協会の第1回大会となる「日本劇作家大会'94」が北九州国際会議場にて開催。多数の著名な劇作家たちによるシンポジウム、ワークショップが開かれた。



# 北九州演劇祭

## ～これまで、ここから～

今年で15回目を迎える「北九州演劇祭」。この14年間、北九州演劇祭は北九州という街にとってどんな存在だったのか、この土地の演劇界にどんな影響をもたらしたのか。北九州の演劇を牽引し続ける劇団青春座・代表、井生定巳さん、今まさに第一線で活躍する飛ぶ劇場・代表、泊篤志さん、そして立ち上げから現在まで演劇祭を見守り続けている毎日新聞記者の高原克行さんの3人に、これまでの14年間について、そしてこれからの北九州演劇祭について語っていただきました。

進行・文：筒井亜耶(シアタービュー-フクオカ)  
写真・資料提供：北九州演劇祭事務局

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 井生定巳◎いおうさだみ  | 高原克行◎たかはらかつゆき   | 泊篤志◎とまりあつし  |
| 45年創立、北九州を拠点に60年以上の歴史を持ち、演劇祭の市民参加公演や小劇場での実験的な作品発表など、精神的に活動を続けている劇団、青春座の代表。若手の活動にも熱い眼差しを注ぐ。 | 毎日新聞西部本社事業部長。学芸記者として演劇祭創成期以前から北九州、福岡の演劇界で、ときに厳しく見守り、育ててきた人のひとり。 | 劇作家、演出家。北九州から全国区での知名度を持つ劇団、飛ぶ劇場代表。北九州芸術劇場で、場芸ディレクターとして、九州の代表的劇団の一員として、後進の育成にも力を入れている。 |





## 北九州演劇祭 ~これまで、これから~

**泊** 芝居を創る側としては、劇場ができたこと、活動の幅が広がって演劇祭の外へ出て行くこともできるようになった。演劇祭に参加するということは、結果的には芝居をやっている人たちのチャンスを増やしていると思いますよ。

**高原** 福岡と北九州の福北演劇ネットワーク事業も始まったし、福岡と北九州の間で劇団同士の交流が今まで以上に増えてきている気がします。そんな中で、これからの演劇祭の役割を考えると、福岡に限らず、九州全域から北九州に集まって、それぞれの芝居をブラッシュアップする場になればいいんじゃないかと思っています。

です。「演劇祭だぞ」と言わなくても、年中芝居やワークショップをやっている、そういう土地になることが目標でしたが、劇場ができてからはまさにそうなっている。わざわざ演劇祭だと言っが必要がなくなってきた今、だからこそ演劇祭としては大転換が必要なんじゃないかとも思います。

**高原** 演劇祭の性格が変わったんだとは思いますが。芸術劇場という、若い人たちが普段立つことのできない舞台上で芝居ができるチャンスを提供する枠組み、というか。普段はできないチャレンジをする機会になったのではないかとも思います。

**井生** 私の劇団もチーフホフをやってみたりと、活動の幅が広がって演劇祭の外へ出て行くこともできるようになった。演劇祭に参加するということは、結果的には芝居をやっている人たちのチャンスを増やしていると思いますよ。



同「天守物語」。98年11月6、7日小倉城本丸広場野外特設ステージにて上演。演劇祭初の野外公演でもあった。



ク・ナウカ シアターカンパニー「王女メディア」チラシ。99年10月15～17日スミックスホールESTAにて上演。

### 演劇祭のDNA >> 第15回北九州演劇祭

## 福北演劇ネットワーク公演

公演詳細は P15

昨年の第14回から始まった福北演劇ネットワーク公演。今年も、南河内万歳一座の代表作のひとつである即興劇、「青木さん家の奥さん」を、オーディションによる役者陣とともに上演する。

### 作・演出の内藤さんが語る「青木さん家の奥さん」

「青木さん家の奥さん」というのは、即興でないとおもしろくないからあまり稽古してはいけないし、人と場所が変われば毎回違うものになる。いろんな土地で「青木さん家の奥さん」をその土地の人たちとやるというのは、そこで取れたおもしろいものを食べるのに似てるかな(笑)。今回、出演者は福岡北九州の役者からオーディションで選んだけど、即興劇なので芝居のうまい下手は実はあまり関係ない。人と向き合っている相手の言っていることを聞くことができるかどうかが重要。台本がある芝居でも即興はしないといけない。相手の台詞を聞かずに自分の台詞の準備をしようだとリアリティがなくなるし、役者としてリアルな質問を体験しておくことで舞台上立つときに変わってくる部分もある。人と向き合うことができるかどうかの資質が分かる芝居だ。奇跡的な脱線があったり、一瞬一瞬、記憶に残るシーンが生まれるので楽しみにしてほしい。

【南河内万歳一座・座長 内藤裕敬】



とで、芝居でできることの幅が広がったんですね。だからこそ、これからの演劇祭はどうあるべきか、創る側が、特に若い人たちが考える時期だとも思います。演劇祭の原点に戻って、自分たちに何ができるのか、もっと世代をこちゃまぜにして意見を言い合うことが必要なんじゃないか。

**井生** 私もそう思います。時間をかけて議論してみたいと思う。演劇祭として、今までの蓄積の上にもっと飛躍する形を目指すのか、それと新しいスタイルの演劇祭をつくっていくのかを考えるには、ちょっといい時期に来ているのだと思います。(敬称略)

「過去の報告書をみるとワークショップやセミナーなどの取り組みも充実していますよね。」

**泊** 当時から、公演だけでなくワークショップなどもやってもらって、地元の演劇人が外から来た劇団の人たちと交流しようという目論見もありました。

**井生** 観客向けであったり、役者向けであったり、劇団には、観せるだけじゃなくて公演の前後にそういう場も設けてもらうことをお願いしていました。参加型の演劇祭じゃなくちゃ楽しくないですか。

**泊** そういふ交流を通じて、地元で演劇をやっている人の土気も高まったと思いますよ。有名な演出家や役者さんから直接いろいろな話が聞けたし、例えば、劇団運営の裏事情なんか聞くと勇気ももらえたりするんです(笑)。

—11回目を年に北九州芸術劇場ができましたが、演劇祭への影響は？

**高原** 演劇祭があったからこそ、この街の人の芝居の見方が変わったと思うし、日本全国へ、あるいは世界へと発信する舞台も生まれたいわけですが、劇場ができて以降の演劇祭からは「何が生まれるかわからない」というような、不穏で面白いエネルギーが薄れてきたように思います。

**泊** 僕が演劇祭をやっていた頃は、実は「演劇祭がなくなる」という目標だと言っていたんだ。

### 演劇祭のDNA >> 第15回北九州演劇祭

## 市民参加の企画

第1回から参加型の企画も多かった演劇祭。今年も、劇団青春座による「俺の城—加藤清正物語」では劇団員ではない一般参加の方々が出演。8月から稽古に励んでいる。03年から始まった特別企画「北九州パントマイムフェスティバル」は、5回目の今年もプロのパントマイマーの作品と、市民参加ワークショップを通して作品づくりを体験した市民のみなさんの作品が発表される。

### パントマイマー 小島屋さんと総合演出 吉澤さんが語る

## 「第5回 北九州パントマイムフェスティバル」

公演詳細は P15



僕にとって「北九州パントマイムフェスティバル」は大事な宝物です。だって日本で唯一のパントマイムフェスティバルなんです。出演者として毎回舞台上で幸せです。ワークショップでは教える立場ですが逆に教えられることも多い。パントマイムの楽しさを再認識する素敵な場ですね。今年もいろんなパントマイムが登場します。プロの作品は二つのプログラムがありますが両方観ていただくと、パントマイムが持つ表現の幅広さを理解していただけると思います。今年の市民参加者は9歳から77歳の方です。できあがる作品ではなにが飛び出するか、僕自身もハラハラドキドキです。【小島屋万助】

市民参加ワークショップは、約一ヶ月でパントマイムの基礎を習得して(肉体的にハード!)作品をつくらなければならない(精神的にきつい!)かなり無茶なものなのですが(笑)、参加者の方々が苦しみ、悩み、努力の末、本番で何かを獲得していくのに立ち会えるだけでも感動です。舞台づくりの原点に立ち返らせてくれる貴重な機会です。今年も個性とオリジナリティーあふれる作品を期待したいですね。プロの方も素敵な作品ばかり。Bプロの清水きよしさんはもちろん、今年初出演の庄崎さんも要チェック。Aプロでは、札幌で活躍している山田ヒデノリさんのお茶目なキャラクター、TRIOで初参加の山本光洋さんのすごさにびっくり間違いなしです。【吉澤耕一】



12/14-16

北九州芸術劇場【大ホール】

ミュージカル

ミュージカル「テイクフライト」



宮本亜門とニューヨーク・ブロード・ウェイの第一線クリエイティブ・チームが創り上げた新作ミュージカル。女性航空士のアメリア・エアハートが、夢と希望をかけて大空に飛び立つ、愛と勇気の物語です。ライト兄弟、チャールズ・リンドバーグ…航空業界のパイオニアたちが抱いた熱い思いを描きます。

- 脚本 ジョン・ワイドマン ●作曲 デイビット・シャイア ●作詞 リチャード・モルトビーJr.
●訳・演出・振付 宮本亜門 ●訳詞 森雪之丞
●出演 天海祐希、城田優、池田成志、橋本じゅん、小市慢太郎、坂元健児、今拓哉、ラサル石井 ほか
※全席指定 S席¥9000 A席¥6000 B席¥3000
12/14(金) 19:00 12/15(土) 13:00 12/16(日) 13:00

10月21日(日)チケット発売開始

電子チケットぴあ・Pコード●377-605 ローンチケット・Lコード●85468

劇場チケットクラブ会員先行予約日

電話予約 10/13(土) 10:00~18:00 引取期間:10/14~20



2008 2/20-24

北九州芸術劇場【大ホール】

ブロードウェイ・ミュージカル「ペテン師と詐欺師」

南仏の高級リゾート地リヴィエラで、裕福な女性たちをカモっていた詐欺師の縄張りがある日、ジャッカルの名を持つペテン師が現れた。「同じ土地に詐欺師は二人いない」と、縄張りとプライドを賭けたふたりの真向勝負が始まる。鹿賀丈史と市村正親のトップコンビによる超話題のミュージカルをお見逃しなく!

- 脚本 ジェフリー・レイン ●音楽・作詞 デイヴィッド・ヤズベク
●演出 宮田慶子 ●翻訳 常田景子 ●訳詞 森雪之丞
●出演 鹿賀丈史、市村正親、ソニン、愛華みれ、香寿たつき、鶴見辰吾 ほか
※全席指定 S席¥12000 A席¥7000 B席¥3000

2/20(水) 2/21(木) 2/22(金) 2/23(土) 2/24(日)
13:30 18:30

12/7

北九州芸術劇場【中劇場】

演劇

欲望という名の電車

現代の女方・篠井英介が演出家・鈴木勝秀との強力タッグで、テネシー・ウィリアムズの名作に女形で挑みます。北村有起哉、小島聖など、いまをときめく個性あふれる俳優たちも共演。篠井英介のプランチによる新たな「欲望という名の電車」にご期待ください。

- 作 テネシー・ウィリアムズ ●翻訳 小田島恒志 ●演出 鈴木勝秀
●出演 篠井英介、北村有起哉、小島聖、伊達暁 ほか
※全席指定 ¥5000 12/7(金) 13:00

10月14日(日)チケット発売開始

電子チケットぴあ・Pコード●377-607 ローンチケット・Lコード●85470

劇場チケットクラブ会員先行予約日

電話予約 10/6(土) 10:00~18:00 引取期間:10/7~13



\*北九州芸術劇場と響ホールで行われる(財)北九州芸術文化振興財団主催または共催の公演です。 \*先行予約方法については29ページをご参照ください。
\*チケットのお買い求め、お問い合わせについては裏表紙をご参照ください。 \*Pコードは「電子チケットぴあ」、Lコードは「ローンチケット」でのご予約時に使用する番号です。
\*特に表記のない場合、当日料金は掲載料金の500円増となります。 \*特に表記のない場合、北九州芸術劇場の開場は開演の30分前、響ホールの開場は開演の1時間前です。
\*特に表記のない場合、未就学児のご入場はお断りしています。 託児サービスをご利用ください。 [有料・要予約/お問い合わせ フリーダイヤル0120-8000-20 TEL093-882-5063]

第15回 北九州演劇祭 まだまだたくさん参加します!

【自主参加公演】コンパティション部門

11/3-4 北九州芸術劇場【小劇場】 新宿梁山泊 「風のほこり」



創立20周年を迎えた新宿梁山泊が唐十郎の書き下ろし作品を上演します。

- 作:唐十郎 ●演出:金守珍
※日時指定・全席自由 一般¥3500 学生¥2500(当日¥300増)
11/3(祝土)15:00/19:30 4(日)15:00
●お問い合わせ 新宿梁山泊 TEL03-3385-7971

11/17-18 北九州芸術劇場【小劇場】 燐光群 「ワールドトレードセンター」



同時多発テロを題材に、世界の状況と日本人を大胆に捉えた坂手洋二の新作です。

- 作・演出:坂手洋二 ※全席指定 一般¥3300 ヘア¥6000
学生(大学・専門学校生以下)¥2500(一般のみ当日¥300増)
11/17(土)19:00 18(日)14:00
●お問い合わせ 燐光群 TEL03-3426-6294

11/10-11 北九州芸術劇場【小劇場】 劇団衛星 「大陪審」



京都を拠点に活動する劇団が、陪審員制度が導入された日本を描きます。

- 作・演出:連行
※日時指定・全席自由 一般¥2500 学生¥2000(当日¥500増)
11/10(土)19:00 11(日)15:00
●お問い合わせ 劇団衛星 TEL075-724-6496

11/16-18 自主参加公演特別枠 スミックスホールESTA 劇団C4 「キャバレー」



閉店に追い込まれた「キャバレー」最後のショー、ショーガールたちが奇跡を起こす!

- 原案:尾方香史 作・演出:大福悟 ※全席自由 一般¥2000
学生¥1500 小学生¥1000 \*未就学児無料(親子席のみ)(当日¥500増)
11/16(金)20:00 17(土)14:00/19:00 18(日)14:00
●お問い合わせ 大福 TEL093-931-8108

【自主参加公演】フリンジ部門

- 10/6(土)・7(日) 小倉生涯学習センター
演劇関係いすと校舎+演劇集団P-nuts スペシャル合同公演(行橋市)
「リンネ〜ひらりひらりとくじら/RINGETSU〜」
●お問い合わせ 演劇関係いすと校舎 TEL090-3414-0526

- 10/13(土)・14(日) スミックスホールESTA
舞台集団コンビニ(北九州市)
「フレイク」
●お問い合わせ 舞台集団コンビニ TEL090-8623-7161

- 10/16(火) ウェルとばた中ホール
アトリエ芝居小屋(下関市)
「汽笛」
●お問い合わせ 芝居茶屋 TEL0837-72-3313

- 10/20(土)・21(日) スミックスホールESTA
超演劇集団VIT(下関市)
「ビューティフル・サンデー」
●お問い合わせ 超演劇集団VIT TEL090-1187-0848

- 10/25(木)~27(土) GALLERY SOAP
劇団 二番目の庭(北九州市)
「ハッピービバーク」
●お問い合わせ 劇団 二番目の庭 TEL090-2502-0923

- 10/27(土)・28(日) スミックスホールESTA
劇団新波(下関市)
「SIDE」
●お問い合わせ 劇団新波事務所 TEL0832-32-5460

- 10/27(土)・28(日) 子どもの館
劇団ババ☆カンパニー(北九州市)
「ムシたちのサーカスだんす」
●お問い合わせ 劇団ババ☆カンパニー TEL090-9481-7318(原田)

- 10/27(土)・28(日) 旧古河鉱業若松ビル
転回社プロデュース移動公演NEP
「インターチェンジ」
●お問い合わせ 転回社 TEL090-1972-5164

- 10/28(日) GALLERY SOAP
欠陥ロケット(大阪府)
「目を閉じてウィングが出来ません」
●お問い合わせ 欠陥ロケット制作 TEL06-6853-2740

- 10/30(火) スミックスホールESTA
東筑紫学園高等学校 普通コース・演劇
「ぼてん、人生よかもんばい」
●お問い合わせ 東筑紫学園高等学校 TEL093-571-0488

11/17-18 市民参加公演

北九州芸術劇場【中劇場】

劇団青春座 「俺の城—加藤清正物語」



豊臣家の重臣として数々の武功を立て、築城・治水にも手腕をふるった加藤清正の半生を描きます。

- 作:柏田道夫 演出:井生定巳
※全席自由 一般¥3000
学生(大学生以下)¥2000(当日¥500増)
11/17(土)18:30 18(日)13:30
●お問い合わせ 劇団青春座 TEL093-922-4995

10/6-8 特別企画

北九州芸術劇場【小劇場】

第5回 北九州 パートタイムフェスティバル



- 100%エンターテインメント!! 笑いとお祭りへ...みなさん、ようこそ!
●出演:ワウクショップを受けた市民の皆さん 清水きよし、庄崎隆志、山本光洋、木多愛也、小島屋万助、山田ヒデノリ、羽島尚代、あがり弘志、延原祐(ピアノ) ほか
※全席自由 大人¥2200 子ども(4歳~高校生)¥1200(当日¥300増)
10/6(土)13:00/18:00 10/7(日)15:00 10/8(祝・月)15:00
●お問い合わせ 北九州芸術劇場 TEL093-562-2655

12/23 市民参加公演

北九州芸術劇場【中劇場】

福北演劇ネットワーク公演 「青木さん家の奥さん」



- 舞台美術はビールケースのみ!あるのは役者の肉体のみ!内藤裕敬即興演劇の真骨頂です。
●作・演出:内藤裕敬(南河内万歳一座) ●出演:内藤裕敬、河野洋一郎、鈴木貴彦、木村基秀、荒谷清水(以上、南河内万歳一座)、有門正太郎(飛ぶ劇場)、岡本ヒロミツ(グレコ・ロマンススタイル)、谷川龍樹(劇団C4)、寺田剛史(飛ぶ劇場)、島山勇樹・栗山太司(飛ぶ劇場)、山口浩二(劇団 雑 WaDaChi)
※日時指定・全席自由 一般¥2000 学生(大学生以下)¥1500(当日¥500増)
12/23(祝・日)14:00/18:00
●お問い合わせ 北九州芸術劇場 TEL093-562-2655
10/28(日)より一般発売開始



11/24-25

北九州芸術劇場【小劇場】提携公演

お見合い〜セカンドラブノ花ガ咲ク



大阪の料亭を舞台に、家を継ぐ真樹をはじめとする三姉妹と、お見合いだけに使われてきた座敷の「縁」が絡み合うコメディイハ、大阪人の本音炸裂!

●作・演出 わかぎあふ ●出演 朝深大介、野田晋市、橋田雄一郎、森崎正弘 (Mosue Piece-ree)、生田朗子、千田訓子、出口ルナ (新生松竹新喜劇)、泉しずか (新生松竹新喜劇)、小山茜 (売込隊ビーム) ほか  
 全席指定 ¥4000 \*当日¥4300 11/24(土) 19:00 11/25(日) 14:00

好評発売中 電子チケットぴあ・Pコード●377-602 ローソンチケット・Lコード●85465



12/8-9

北九州芸術劇場【小劇場】

南河内万歳一座公演「大胸騒ぎ」



今年の南河内万歳一座は、02年、世紀の転換期に上演された「大胸騒ぎ」を再演。20世紀に楽をした世代が21世紀の入り口に立った。時を経て今、本作はどのように受け止められるのか?

●作・演出 内藤裕敬 ●出演 河野洋一郎、鴨鈴女、藤田辰也、三浦隆志、前田晃男、重定礼子 ほか  
 日時指定・全席自由 ¥3000 学生¥2800 (劇団メール予約・当日券のみ) 12/8(土) 14:00/18:00 12/9(日) 14:00

10月7日(日)チケット発売開始

電子チケットぴあ・Pコード●377-603 ローソンチケット・Lコード●85466 劇場チケットクラブ会員先行予約日 電話予約 9/29(土) 11:00~18:00 引取期間:9/30~10/6



前公演「破綻博士」より 撮影:谷古正彦

2008 1/26-27

北九州芸術劇場【中劇場】

NYLON100°C 31st SESSION 「わが闇」(新作)



二年ぶりのナイロン100°Cへの書き下ろし作品。「この二年間でなにを充電できたのか、それとも停電してただけなのかは、自分でもよくわからない。とりあえず、10作か20作か、あるいは3、40作ぐらいなら書けるのではないか。何の根拠もないがそんな気がしてきたのだ。」と語るケラリーノ・サンドロヴィッチの新作に期待。

●作・演出 ケラリーノ・サンドロヴィッチ ●出演 犬山イヌコ、みのすけ、峯村リエ、三宅弘城、大倉孝二、松永玲子/岡田義徳、坂井真紀、長谷川朝晴 ほか  
 全席指定 ¥4500 1/26(土) 13:00/18:00 1/27(日) 13:00

11月11日(日)チケット発売開始

電子チケットぴあ・Pコード●377-612 ローソンチケット・Lコード●85477 劇場チケットクラブ会員先行予約日 電話予約 11/3(土) 10:00~18:00 引取期間:11/4~10



2008 3/1-2

北九州芸術劇場【中劇場】

AGAPE store #12 「からっぽの湖」



野間口湖畔に飾られた謎の生物モッシーの古びたオブジェ。それに吸い寄せられるように集まってきた7人の男女。湖畔に繰り広げられる7人のキッシュでおかしな会話から、それぞれの破れた夢が浮かび上がったとき…。AGAPE store 新シリーズ第一弾は、笑いの詩人・榎野幸宏の新作をお届けします。

●作 榎野幸宏 ●演出 G2 ●出演 松尾貴志、片桐仁、坂田聡、菅原永二、ぼくもとさきこ、久保耐吉、田中美里  
 全席指定 ¥5000 3/1(土) 14:00 3/2(日) 14:00

12月23日(日)チケット発売開始

電子チケットぴあ・Pコード●377-615 ローソンチケット・Lコード●85480 劇場チケットクラブ会員先行予約日 電話予約 12/15(土) 10:00~18:00 引取期間:12/16~22



松尾貴志

10/20-21

北九州芸術劇場【中劇場】提携公演

KKP#5 「TAKEOFF〜ライト三兄弟〜」



全席指定 ¥5000 10/20(土) 18:00 10/21(日) 14:00  
 ※前売予定枚数終了

電子チケットぴあ・Pコード●377-597  
 ローソンチケット・Lコード●85773

10/13-14

北九州芸術劇場【中劇場】

イッセー尾形 ひとり芝居 「イッセー尾形のとまらない生活2007 in 秋の小倉」



幕が開くまでなにが飛び出すか分からない! この秋も、イッセー尾形から目が離せない!

●出演 イッセー尾形 ●演出 森田雄三  
 全席指定 ¥4000 10/13(土) 18:00 10/14(日) 13:00

\*両日とも公演後にワークショップ発表公演を行います。  
 \*ワークショップ「イッセー尾形のつくり方 in 小倉」を開催します。詳細は、北九州芸術劇場 事業係 093-562-2620 (平日10:00~17:00) まで

好評発売中 電子チケットぴあ・Pコード●377-592 ローソンチケット・Lコード●85458



写真は公演内容とは関係ありません。

10/12-14

北九州芸術劇場【小劇場】提携公演

飛ぶ劇場 創立20周年記念公演 Vol.27 「あーさんと動物の話」



創立20周年を迎える飛ぶ劇場の新作は、不条理で、リアルな童話。家族のあり方を、生きるという希望をシニカルに、そしてちょっとマジメに描きます。

●作・演出 泊篤志 ●出演 寺田剛史、有門正太郎、内山ナオミ、木村健二、門司智美 ほか  
 日時指定・全席自由 一般¥2800 学生(小~大学生)¥1800

\*当日各¥200増 プレビュー公演 一律¥1800  
 10/12(金) 14:00☆19:00 10/13(土) 14:00/18:00★ 10/14(日) 14:00/18:00 ☆はプレビュー公演 ★はアフタートークを予定

好評発売中 電子チケットぴあ・Pコード●377-904 ローソンチケット・Lコード●85852



10/27-28

北九州芸術劇場【中劇場】

コースター



とあるバーに忍び込んだドロボーと、たまたま訪れた客たちが織り成す人情満載エキサイティングコメディイハ。抱腹絶倒の舞台を存分にお楽しみください。

●脚本 金子茂樹 ●演出 大江祥彦  
 ●出演 西村雅彦、金子貴俊、保田圭、峰岸徹、モロ師岡 ほか  
 全席指定 ¥4500 10/27(土) 16:00 10/28(日) 14:00

好評発売中

電子チケットぴあ・Pコード●377-599 ローソンチケット・Lコード●85462



11/3-4

北九州芸術劇場【大ホール】

オセロー



壮年の黒人将軍と若き白人の娘の結婚が引き起こす悲劇「オセロー」を、蜷川幸雄が13年ぶりに演出。実力・人気ともにめざましい蒼井優が初めてシエクスピア作品に挑みます。

●作 W・シェイクスピア ●演出 蜷川幸雄 ●翻訳 松岡和子  
 ●出演 吉田鋼太郎、蒼井優、高橋洋、馬淵英俣可、山口馬木也、壤晴彦 ほか  
 全席指定 S席¥9000 A席¥6000 B席¥3000  
 11/3(土) 12:30/18:30 11/4(日) 12:30

好評発売中 電子チケットぴあ・Pコード●377-600 ローソンチケット・Lコード●85463



北九州芸術劇場でのグループ観劇受付中  
 お申込み・お問合せ●北九州芸術劇場 宣伝営業課 TEL.093-562-2520  
 (10名様以上でお申込みください。北九州芸術劇場での主催公演が対象です。)



北九州芸術劇場 チケットクラブ  
 ホット対象公演 先行予約あり  
 観ホール友の会  
 チケット発着日 優先予約あり



## 10/31

北九州芸術劇場【中劇場】

ダンス

Noism 07 「W-view」

04年4月に設立された日本初、ヨーロッパスタイルのプロフェッショナル・ダンス・カンパニー「Noism」。今回は、世界最高峰のカンパニーで自らダンサーとして活躍し続ける女性振付家、安藤洋子、中村恩恵を振付に迎える外部振付家招聘企画第三弾。さらなる進化を遂げた身体表現は、新たな感動を呼び起こします。

- 企画 金森穰(リョーとびあ舞踊部門芸術監督/Noism07芸術監督)
- 振付 安藤洋子(フォーサイス・カンパニー) 中村恩恵(元ネザラランド・ダンス・シアター)
- 出演 Noism07 ●製作 リョーとびあ新潟市民芸術文化会館

全席指定 一般¥4000 学生・ユース(24歳以下)¥2000 10/31(水) 18:30

\*10/29(月)実施の「Noismパレ」ワークショップ参加者募集中。10/9(火)必着。

詳細は、北九州芸術劇場「Noism WS」係 093-562-2535まで。

好評発売中 電子チケットびあ・Pコード●377-595 ローソンチケット・Lコード●85459



前回公演「PLAY 2 PLAY」—干渉する次元|撮影:篠山紀信

## 12/9

北九州芸術劇場【中劇場】

音楽

鼓童 十二月公演二〇〇七 「越境」

太鼓を中心とした伝統的な音楽芸能に無限の可能性に見だし、現代への再創造を試みる集団「鼓童」。81年のベルリンフィルハーモニーホールでのデビュー以来、日本はもとより世界各国で公演を重ね、そのいずれもが絶賛を浴びています。母親の胎内で聞いた心臓の鼓動にも通じる魂の響きをご堪能ください。

●出演 鼓童 全席指定 一般¥5000 学生¥2500 12/9(日) 14:00

10月7日(日) チケット発売開始

電子チケットびあ・Pコード●377-604

ローソンチケット・Lコード●85467

劇場チケットクラブ会員先行予約日

電話予約 9/29(土) 11:00~18:00

引取期間:9/30~10/6



## 12/1-2

北九州芸術劇場 冬のバックステージツアー2007  
劇場マル秘報告...中劇場の謎を追え!

2003年の劇場オープンより実施してきたバックステージツアーも今回で13回目となりました。今回は3つある劇場のうち、中劇場の秘密を探っていきます。関係者以外誰も見た事のない劇場の裏側の裏側をお見せしようという、バックステージツアーです。子どもから大人まで幅広い皆様からの応募をお待ちしております。

12/1日(土)・2日(日)

\*開始時間未定

\*所要時間1時間30分(予定)

- 会場:北九州芸術劇場 中劇場
- 定員:各回30名(応募者多数の場合は抽選となります)
- 応募条件:小学3年生以上
- 参加費:1人につき¥500
- 応募締切:11月19日(月)必着

参加者募集

## 12月start

北九州ドラマ創作工房V

今年5回目となる北九州ドラマ創作工房では、地域の市民センターを拠点に参加者のみなさんと一緒にお芝居を創り出し、北九州芸術劇場の小劇場にて上演します。たくさん仲間と作品を作り上げていく過程を経験してみませんか?

- 場所:主に北九州市立島郷市民センター(若松区)、北九州芸術劇場
- 人数:40名程度 ●対象:小学校4年生以上(初心者歓迎)

\*2008年6月下旬発表公演(予定)

## 12/10start

シアターラボ08

シアターラボ08始動!半年間限定劇団として再スタートしたシアターラボが今年も始まりません。音響・照明・舞台美術・俳優養成など、様々な講座を受講後、本格的な舞台づくりを体験します。演出には、熊本を拠点に活躍している劇団きららの池田美樹さんをお招きします。

11/24(土)オーディション、12/10(月)~15(土)リーディング公演(稽古含む)、

2008年1月講座開始、4月稽古開始(予定)、5月下旬本番(予定)

\*応募方法などは北九州芸術劇場サイトでお知らせしていきます。

参加者募集に関するお問合せ/北九州芸術劇場 学芸係 093-562-2535

## 12/21-22

北九州芸術劇場【小劇場】

ドラマリーディング

リーディングセッションVol.9 「フリータイム」

役者の稽古から本番までを1週間に限定して、作り手にもお客様にも演劇のエッセンスを味わっていただく「北九州芸術劇場リーディングセッション」。今回は、いま最も注目を集める演出家、演劇ユニット「チェルフィッチュ」主宰の岡田利規氏が自身の最新作に取り組みます。

- 作・演出 岡田利規(チェルフィッチュ)
- 出演 オーディション合格者
- 日時指定・全席自由¥1000
- 12/21(金) 19:00 12/22(土) 14:00

10月28日(日) チケット発売開始

電子チケットびあ・Pコード●377-608

ローソンチケット・Lコード●85472

出演者募集中[9/29応募締切]

●オーディション日時:10/21(日) 13:00~20:00

●会場:北九州芸術劇場 創造工房 稽古場

詳しくは、北九州芸術劇場リーディングセッション

出演者募集係093-562-2530まで。

※今回は2008年1月 河原雅彦 演出「魔法の万年筆」(作:鈴木聡)

(出演者のオーディションは11/4[日]実施)



撮影:佐藤福隆

## 12/17

北九州芸術劇場【大ホール】

伝統芸能

花の会 特別公演

源頼光の妖怪退治の物語「土蜘蛛」は、ストーリー展開の速さとリアリティーに満ちた着想で人気の高い作品。人間国宝・野村万作氏を迎えての狂言「二人袴」にもご注目ください。

●演目 舞獅子 熊野、狂言 二人袴、能 土蜘蛛 ●出演 観世清和、野村万作 ほか

全席指定 S席¥9000 A席¥7000 B席¥5000 12/17(月) 15:00

10月7日(日) チケット発売開始

電子チケットびあ・Pコード●377-609

ローソンチケット・Lコード●85474

劇場チケットクラブ会員先行予約日

電話予約 9/29(土) 10:00~18:00 引取期間:9/30~10/6



撮影:若田アキラ

## 2008 3/5-6

北九州芸術劇場【中劇場】

野村万作 野村萬斎 狂言

新しい試みにも度々取り組む狂言界の第一人者、万作・萬斎の公演。狂言の面白さを、最高の演者でお楽しみください。

●出演 野村万作、野村萬斎 ほか

全席指定 一般席¥6000 学生席¥2000

3/5(水) 14:00/19:00 3/6(木) 14:00

12月16日(日) チケット発売開始

電子チケットびあ・Pコード●377-616

ローソンチケット・Lコード●85481



野村万作



野村萬斎

劇場チケットクラブ会員先行予約日

電話予約 12/8(土) 10:00~18:00 引取期間:12/9~15

## 2008 3/21-22

北九州芸術劇場【中劇場】

春風亭小朝独演会

●出演 春風亭小朝 ほか



全席指定 ¥3500 3/21(金) 14:00 3/22(土) 14:00

1月20日(日) チケット発売開始

電子チケットびあ・Pコード●377-618

ローソンチケット・Lコード●85483

劇場チケットクラブ会員先行予約日

電話予約 1/12(土) 10:00~18:00 引取期間:1/13~19

## 2008 3/8

Choice

人形浄瑠璃 文楽

全席指定 S席¥3000 A席¥2000

3/8(土) 昼の部13:30/夜の部18:00 戸畑市民会館 大ホール

12月15日(土) チケット発売開始

電子チケットびあ・Pコード●377-617

ローソンチケット・Lコード●85482

北九州芸術劇場の前売り情報やワークショップの情報をお届けするメールマガジンを発行(不定期)しています。北九州芸術劇場ホームページからメールアドレスをご登録ください。

●アドレス: <http://kitakyushu-performingartscenter.or.jp>、または「北九州芸術劇場」で検索



12/16 **Choice**

北九州市少年少女合唱団 第33回定期演奏会

全席自由 ¥1000(当日¥1200) 12/16(日) 15:00/響ホール  
 (財)北九州市芸術文化振興財団音楽事業課 093-663-6661

12/22 **Choice**

第九の夕べ 九州交響楽団北九州巡回演奏会

●出演 広上淳一(指揮)、野田ヒロ子(ソプラノ)、渡辺敦子(アルト)、市原多朗(テノール)、河野克典(バリトン)、九州交響楽団、北九州市民フイデコール

●曲目 ベートーヴェン:交響曲第9番「合唱つき」ほか  
 全席指定 S席¥3500 A席¥3000 B席¥2500  
 12/22(土) 16:00/九州厚生年金会館  
 (財)北九州市芸術文化振興財団音楽事業課 093-663-6661

10月1日(月)よりチケット発売開始(予定)  
 電子チケットぴあ・Pコード●270-505 ローンチケット・Lコード●87839

2008 1/12 **Choice**

2008北九州ニューイヤーコンサート

●出演 大町陽一郎(指揮)、九州交響楽団 ●曲目未定  
 全席指定 S席¥2500 A席¥2000  
 12/22(土) 17:00/北九州芸術劇場大ホール  
 (財)北九州市芸術文化振興財団音楽事業課 093-663-6661  
 10月15日(月)よりチケット発売開始(予定)  
 電子チケットぴあ・Pコード●270-509 ローンチケット・Lコード●87840

2008 2/1 **Choice**

パイプオルガンコンサート【夜の部】

●出演 マーティン・セツェル(パイプオルガン)  
 ●曲目 【第1部】“バッハがやってくる!”(バッハの名曲集)  
 【第2部】ムソルグスキー:展覧会の絵  
 全席自由 一般¥2000 学生¥1000(当日各¥500増)  
 2008年2/1(金) 19:00/九州厚生年金会館  
 (財)北九州市芸術文化振興財団音楽事業課 093-663-6661  
 11月1日(木)よりチケット発売開始(予定)  
 同日10:30からは小さなお子様を対象とした【朝の部】公演を開催します。※未就学児入場可

2008 3/9 **Choice**

合唱組曲「北九州」演奏会

●出演 【第1部】増井信貴(指揮)、栗原小巻(朗読)、九州交響楽団  
 【第2部】増井信貴(指揮)、九州交響楽団、北九州をうたう会(合唱)、市内少年少女合唱団 ほか  
 ●曲目 【第1部】チャイコフスキー:ソレヒ音楽「くるみ割り人形」(朗読付き)  
 【第2部】栗原一登 作詞 團伊玖磨作曲/合唱組曲「北九州」  
 全席自由 一般¥2000 学生¥1000(当日各¥500増)  
 2008年3/9(日) 15:00/九州厚生年金会館  
 (財)北九州市芸術文化振興財団音楽事業課 093-663-6661  
 12月中旬よりチケット発売開始(予定)

10/13 北九州市立 響ホール

国際交流ウィーク2007  
 ケルト音楽の世界 カルロス・ヌニェス

スペイン北部のカリシヤ地方。ケルト文化が色濃く残るこの地で、10年以上に渡り、その第一人者として限らない敬意を集める孤高のカリスマ・ミュージシャン、カルロス・ヌニェス。カリシヤン・バグパイプともいえる“ガイタ”と様々なホイッスルを自在に操る圧倒的なパフォーマンスは注目です。「ボレロ」といったクラシックから「ゲド戦記」「星になった少年」などの映画音楽まで活躍する彼の音色は、空や海・大地を連想させます。



カルロス・ヌニェス(バグパイプ)

●出演 カルロス・ヌニェス(バグパイプ) パロマ・トリガス(ヴァイオリン) パンチョ・アルパレス(ブザーキ) シュルシヨ・ヌニェス(パーカッション)  
 ●曲目 テルーの唄(ケルティック・インストルメンタル)/映画「ゲド戦記」より星になった少年のテーマ/映画「星になった少年」よりラヴェル:ボレロ

全席自由 一般¥2000 学生¥1000(当日各¥500増)  
 10/13(土) 15:00  
 チケット好評発売中  
 電子チケットぴあ・Pコード●258-957 ローンチケット・Lコード●85035

12/19 北九州市立 響ホール

中国古楽器六重奏団 ~悠久のしらべ~

中国初の芸術系大学、「南京芸術学院」。約1世紀に渡る歴史と努力を重ね、現在、数多くのアーティストが世界各地で活躍している中国最高峰の芸術学院。そんな「南京芸術学院」が誇る中国トップクラスの女流古楽器奏者が響ホールへ登場。華麗な6人が織り成す、悠久のしらべをお楽しみ下さい。

●出演 南京芸術学院:任潔(箏)・陳静(二胡)・王璇(揚琴) 賈奥(竹笛)・張鈺(笙)・笛・童蚩(琵琶)  
 ●曲目 飲楽歌 香妃情 江南の春 ほか  
 全席自由 一般・学生¥2000 12/19(水) 19:00  
 チケット好評発売中  
 電子チケットぴあ・Pコード●269-691 ローンチケット・Lコード●87628

2008 2/23 北九州市立 響ホール

平成19年度響ホール音楽アウトリーチ事業  
 ~響ホールに行ってみよう~  
 ガラ・コンサート2008

●出演 ミュージックグループ紫音(ピアノと打楽器のアンサンブル) 大森智子(ソプラノ)・白石光隆(ピアノ) ラヴィソン(木管五重奏) 高橋多佳子(ピアノ)・磯崎里子(ヴァイオリン)・長谷部一郎(チェロ)  
 ●曲目 未定  
 全席自由 一般¥2000 学生(高・大)¥1000 学生(小・中)¥500(当日各¥500増)  
 2008年2/23(土) 15:00  
 11月30日(金)よりチケット発売開始

12/1 北九州市立 響ホール

佐藤美枝子&樋口達哉 ~歌で奏でるクリスマス~

北九州市のみのオリジナル公演!チャイコフスキー国際コンクール声楽部門で、日本人初の第一位に輝いた、世界で活躍するソプラノ佐藤美枝子と、今話題の人気テノール樋口達哉のデュオ・リサイタル。ゲストとして、アナウンサーとしてはもちろん、音楽雑誌の執筆やリコーダーの演奏家としても活躍中の朝岡聡を迎え、楽しいお話を交えてクリスマスの名曲をお届けします。

●出演 佐藤美枝子(ソプラノ)、樋口達哉(テノール)、河原忠之(ピアノ) スペシャルゲスト:朝岡聡(お話)  
 ●曲目 バッハ(グノー編曲):アヴェ・マリア プッチーニ:歌劇「トゥーランドット」より「誰も寝てはならぬ」  
 バーリン:ホワイト・クリスマス ほか

指定席¥4000 自由席一般¥3500 自由席学生¥1500  
 (当日各¥500増) \*1階はすべて指定席です。  
 12/1(土) 15:00

チケット好評発売中 電子チケットぴあ・Pコード●268-918 ローンチケット・Lコード●87467



佐藤美枝子(ソプラノ)



樋口達哉(テノール)



朝岡聡(お話)

2008 1/27 北九州市立 響ホール

2007響シリーズ第3弾 響ホール室内合奏団コンサート

ミュージック・アドバイザー澤和樹のもと、積極的な演奏活動で北九州を代表する若手音楽集団として注目される響ホール室内合奏団のコンサート。今回は、地元出身でパリ在住のフルート奏者瀬尾和紀をソリストに迎えます。

●出演 澤和樹(指揮)、瀬尾和紀(フルート)、響ホール室内合奏団 ほか  
 ●曲目 ロドリゴ:田園協奏曲 バッハ:管弦楽組曲 第2番 口短調 BWV.1067 モーツァルト:交響曲第29番 イ長調 K.201 ほか

指定席¥3000 自由席一般¥2500 自由席学生¥1000(当日各¥500増) 2008年1/27(日) 15:00  
 11月9日(金)よりチケット発売開始(予定) 11月6日(火) 響ホール友の会先行発売  
 電子チケットぴあ・Pコード●271-839 ローンチケット・Lコード●88083



瀬尾和紀(フルート)

2008 2/16 北九州市立 響ホール

千住真理子 ヴァイオリン・リサイタル

演奏活動以外にも、テレビ・ラジオの出演、執筆活動などの幅広いジャンルで活躍する人気ヴァイオリニスト、千住真理子によるトーク付きの名曲コンサート。多彩なプログラムで、ヴァイオリンの魅力を感じる存分お楽しみください。

●出演 千住真理子(ヴァイオリン)、山岡智(ピアノ)  
 ●曲目 バッハ:主よ、人の望みの喜びよ リスト:愛の夢 ほか  
 全席指定 S席¥4000 A席¥3000 学生A席¥1500(当日各¥500増) \*A席、学生A席は2階ステージ隣り席です。  
 2008年2/16(土) 15:00

11月9日(金)よりチケット発売開始(予定) 11月6日(火) 響ホール友の会先行発売



千住真理子(ヴァイオリン)

2008 3/15 北九州市立 響ホール

2007響シリーズ第4弾 パスカール・ロジェ ピアノ・リサイタル

“フランス音楽の大使”パスカル・ロジェが響ホールに初登場。ドビュッシーをはじめ、ラヴェル、サティ、フォーレ、ブーランケ等、フランス生まれの曲を演奏。フランス音楽の真髄を十分に堪能できるコンサートです。

●出演 パスカール・ロジェ(ピアノ)  
 ●曲目 フォーレ:夜想曲 第1番 変ホ短調 op.33 ドビュッシー:前奏曲集 第1巻 ラヴェル:ソナチネ ブーランケ:3つの小品 ほか  
 指定席¥4000 自由席一般¥3500 自由席学生¥1500(当日各¥500増) \*1階はすべて指定席です。  
 2008年3/15(土) 15:00  
 12月7日(金)よりチケット発売開始(予定) 12月4日(火) 響ホール友の会先行発売



パスカル・ロジェ(ピアノ)





うだるような暑さが本格さを増し始めた8月某日。高等学校芸術・文化連盟演劇部門北九州支部夏期研修会(長っ〜笑。いわゆる高文連主催の演劇セミナーですね)「高校生のための演劇塾」が、北九州芸術劇場にて、3日間にわたり開催されておりました。北九州市って、演劇やってる高校生、意外と多いんですね。自分が高校生の頃と比べると、演劇部も演劇部員のイメージも違ってた見えな。未来の演劇人候補が、こんなにも育ちつつあるのかと思うと何だか嬉しくなりました。いやあ、しかし贅沢ですね。劇場のある街ならではの贅沢。例えるならば野球部が某ドームにて、軽音楽部が某メッセにて、映画部が某撮影スタジオ、放送部が某放送局、落研が笑点にて…と同じ感覚です(よねさ)。夏休みの研修で、日々青春を注いでる。演劇のプコの空間にちやちやてる。うはっ！ここはグラウンドや教室、部室じゃない！こんなこと減多に経験できないぞ〜！…あのお私、演劇部じゃないんですけどね、鳥肌立ちました。演劇部の先生、演劇人や劇場スタッフなど、演劇に携わる大人のみなさんが、高校生のためのプラン

たといえばあなたが、これから誰かと会う約束があるとしたら。永年の友人、恋人、家族、あるいは初対面の人。様々な状況の中で、あなたは出かける支度をする事でしょう。気分も様々です。相手との関係に応じて、また、自分の状態によって、嬉しかったり、そうでなかったり、これは誰しも同じ事。さて、そこで人付き合いのうまい人と、そうでない人を分けるのがイメージネーション(想像力)です。イメージネーションをバカにしてはいけません。それは、人間に与えられた物凄いやみくもに「想像せよ」と言われても簡単ではありませんよね。想うという字は心の上に相と書きまますが、相対する人や物事に心を抱くということなのでしょう。心を解き放つて相手の側へ預けてみる。今、どんな事を感じているだろう？何を見ているの？想いは取り留めもなく、様々な像(カタチ)を結ばせてくれる。それは、気持ちの中にひとつの風船が膨らむように、想いのクッションを形作ってくれる。物事をふわりと

HIBIKI サウンドブレイク 第6回

イメージネーションの勧め

受け止められる心のクッション。イメージネーションとはそういうものだと思います。そして音楽にとつては、まさに命とも言える力。知識を持っていてもよし、なくてもOK。でも、イメージネーションがある人にとつて、音楽は単なる他から入るよそごとではなくなる。人はなぜ歌うのでしょうか。なぜ、音楽を聴くと心が震える事があるのでしょうか。音楽はそれ聴くものに、様々なことを想わせる。もし、あなたが音楽を聴いて、取り留めの無い思いに捕われたとしても、それを悔やまないで下さい。音楽には「もう聴かねばならない」という決まりなどありません。心に浮かぶ様々なイメージ、それがまた、音楽があなたの心に蒔いた種の花なのです。「えっ、あの音楽にそんなこと想ったの？すごい発想だね！」音楽を聴くという事は、決して受動的な事ではありません。それは、もしかしたらあなた自身まだ気付いていない、イメージネーションの創造活動なのです。



(文：音楽ライター／中村雅子)

を種々用意。ただ与えるだけでなく、自分たちで考える。方向へ導く大人の力って凄いなと感じました。大人たちを触発してる高校生の真摯な姿勢も感嘆でした。大人と子ども、互いの気持ちのリズムを交換しつつ進めている様は、微笑ましかったです。皆で、演劇に取り組みアツさは何となく心地よい。オリエンテーション、作品上演、全体講習、部門別講習、夜は合宿ならでは一宿泊施設での研修泊。最終日には発表会もあり、かなり充実した内容。演技、舞台、照明、音響、戯曲、あらゆる視点から、プコの声や講話を聞くことができ、プコの機材にも触れ、基本からちよとした応用まで、自分たちでも実用可能なコツなどを教えてもらえたり：ともかくにも演劇のあらゆる面を網羅できる貴重な3日間だったことは間違いないでしょう。高校生たちが今後活かせるか否か。…あのお私、演劇部顧問じゃないんですけどね、先生目線に気になっちゃいました。



トミタユキコ◎グラフィックデザイナー。飛ぶ劇場や北九州芸術劇場公演のチラシなどを手がける。ecADHOC所属。

オーディエンスインプレッションズ ~観客席から~

舞台のご感想をお寄せください。Eメール/info@kicpac.org 郵便/〒803-0812 北九州市小倉北区室町1丁目1-1-11 リバーウォーク北九州5階 芸術文化情報センター内 「ステージ通信Q」感想係 次号掲載分縮切り=11月末日 \*郵便番号・住所・電話番号・氏名・ペンネームを明記の上お送りください。\*掲載の際、編集部で文章をまとめたさせていただきます。

- 母親を想いながら観ました。舞台の近さを感じ、俳優さんの息を感じ、生の姿の中でまた今の自分をおかんばらうと思えました。◎戸畑区坂口嘉代さん/「東京タワー オカンをボウと、時々オト」
- ねこの顔にてもうたのがうれしかったです。ねこの顔で、ねこ道を通って、本当のねこのキフンになりました。◎八幡西区 大石千尋さん/「猫ほえん音楽会2007」
- まさかテレビに出ていたあの劇団とは思っていませんでした。孫と一緒に、私自身懐かしさとあわせ感激し、楽しませていただきました。◎小倉南区 喜多二男さん/「ひよこじりひょうたん島」
- 楽しませていただきました。シエイクスピアが好きになりました。◎筑前町 ちよひさん/子供向けのシエイクスピア「夏の夜の夢」
- ピーターパンのえんぎはともだいたんではくりよくありました!また、きかいがあれば見に行きたいです。◎小倉北区 中村 航さん/「プロット、ワグネル、シカル、ピーターパン」
- シルシヤム ヴァイオリンリサイタル(5/19) ◎響まて何回かヴァイオリンを聴きましたが、一番心響くような音色でした。すばらしかった!
- 素晴らしいヴァイオリンで、感動しました。また呼んでください!家に来ます。
- ◎ヴァイオリンとピアノの音がとても透明で、流れるような音がとても美しくなりました。
- ◎響ホール「フェスティバル2007 DAY2(6/29)」 ◎本当日すばらしい演奏でした。なかなか九州では無いプロクラム、各々のプレイヤーに圧倒です。「アホー!」
- ◎良いメンバーで良い演出が見事に演奏されたため満足。福岡ではこのプロクラムが稀な作品が目白押しでした。内容にまとまりとヘクトルが感じられ、とても聴き応えがあった。
- ◎演奏のすばらしさはもちろんのこと、期待に満ちて集まった客席の空気が張りつめて、ホール全体が清澄な雰囲気になっていました。
- ◎響ホール「フェスティバル2007 DAY2(6/30)」 ◎ものすごいクオリティの高さ!大好きな作曲家、完璧なプロクラム、素敵な演奏家、知らない曲が知ってる曲に変化する響。
- ◎大変なヴァラエティ、本当日20世紀の珠玉の作品ばかりを生で味わう贅沢なとき。あつという間で最後のほうは去り難いような心持ちになりました。野平さん本当日ありがとうございました。
- ◎いい音楽と、それを具現化する奏者が「本物」!一流であれば、初めて聴く曲でも感動が得られることを実感しました。
- ◎生の声を初めて聴いて、美しい歌声に圧倒されつつありたいました。
- ◎仲道那代の光の(ごもたち)の(〜) ◎ほのぼのとした絵、仲道さんの話がとても良かったです。ストーリーも環境問題を取り上げて良かったです。公演時間もちゃんと良かったと思います。
- ◎想像力をはたらかせる演出があり、こんな風にして音楽を聴いたのは初めてです。すごく楽しかった。音楽を聴くことにより浄化された気がした。
- ◎子供も大人も楽しめる内容でした。サウンドのピアノ演奏は透明感がある素敵でした。2部も素敵な曲ばかりで感動でした!シヨパンは胸が震えました。



凡例 日程 10.9日 ○○リサイタル公演 演目タイトル  
 会場 大ホール 00:00開演(00:00開場) 開演時間  
 一般¥0000 学生¥0000 前売料金  
 劇団○○ 093-000-0000 お問い合わせ先  
 北九州市芸術文化振興財団主催事業  
 第15回北九州演劇祭  
 2007北九州国際音楽祭  
 お問い合わせ先 北九州芸術劇場 芸術文化情報センター ☎093-562-2655

PROGRAM CALENDAR



※掲載情報は、北九州芸術劇場、響ホールで予定されている催しの一部です。 ※公演時間料金などは変更の可能性があります。記載のお問合せ先にご確認ください。

**11.24** 北九州少年合唱隊「第21回定期演奏会」  
 中劇場 15:00開演(14:30開場) ¥1000(当日同じ) 北九州少年合唱隊 093-472-3276

**11.24** お見合い〜セカンドラブ花が咲ク  
 小劇場 24日19:00開演(18:30開場) 25日14:00開演(13:30開場) ¥4000(当日¥4300)

**11.25** 九州歯科大学Swing Jazz Orchestra Blue Notes 第52回定期演奏会  
 大ホール 18:00開演(17:30開場) 無料 九州歯科大学Swing Jazz Orchestra Blue Notes 090-7297-0132

**11.30** 北九州市立湯川中学校 創立30周年記念文化総合発表会  
 大ホール 11:00開演(10:30開場) 14:20開演(14:00開場) 無料 北九州市立湯川中学校 093-922-6688

**11.5** 北九州市民劇場11月例会 無名塾「ドン・キホーテ」  
 中劇場 5(月) 6(火) 7(水) 8(木) 9(金) 10(土) 11(日) 12(月)  
 13:30 18:30 \*開場は開演の各30分前 \*会費\*市民劇場会員でない方はお問合せください。 北九州市民劇場 093-541-0075

**11.9** 小倉北区中学校連合音楽会  
 大ホール 13:00開演(12:30開場) 無料 北九州市立富野小学校 093-521-1216

**11.10** 第15回北九州演劇祭自主参加公演【コンペティション部門】 劇団衛星「大陪審」  
 小劇場 10日19:00開演(18:30開場) 11日15:00開演(14:30開場) 一般¥2500(当日¥3000) 学生¥2000(当日¥2500) 劇団衛星 075-724-6496

**11.11** 若生流 舞踊公演 時空をこえて  
 大ホール 10:30開演(10:00開場) 15:30開演(15:00開場) ¥3500 若生流 家元 若生千翔 093-341-8151

12 DECEMBER

**12.2** 花・華ひらく  
 大ホール 14:00開演(13:30開場) 大人¥2000(当日¥2500) 子ども(幼児〜小6)¥1000(当日¥1200) ヘア¥2500(当日¥3000) 黒田バレエスクール事務局 093-571-6718

**12.2** ピアノ発表会  
 小劇場 14:00開演(13:30開場) 無料 柴山敬子 093-961-3711

**12.5** 北九州子ども劇場12月低学年部例会 籠の子太郎  
 大ホール 19:00開演(18:30開場) 会費\*子ども劇場会員でない方はお問合せください 北九州子ども劇場 093-884-3834

**12.7** 欲望という名の電車  
 中劇場 13:00開演(12:30開場) ¥5000(当日¥5500)

**12.8** 南河内万歳一座「大胸騒ぎ」  
 小劇場 8日①14:00開演(13:30開場) ②18:00開演(17:30開場) 9日14:00開演(13:30開場) ¥3000(当日¥3500) 学生割引¥2800(劇団メール予約・当日券のみ) 青春18歳差切符¥5500(劇団メール予約・当日券のみ)

**11.14** 小倉南区中学校連合音楽会  
 大ホール 14:10開演(13:50開場) 無料(入場は関係者のみ) 北九州市立沼中学校 093-472-0784

**11.17** 第15回北九州演劇祭 市民参加公演【記念公演】 劇団青春座「俺の城〜加藤清正物語」  
 中劇場 17日 18:30開演(18:00開場) 18日 13:30開演(13:00開場) 一般¥3000(当日¥3500) 学生(大学生以下)¥2000(当日¥2500) 劇団青春座 093-922-4995

**11.17** 第15回北九州演劇祭自主参加公演【コンペティション部門】 燐光群「ワールド・トレード・センター」  
 小劇場 17日 19:00開演(18:30開場) 18日 14:00開演(13:30開場) 一般¥3300(当日¥3600) ヘア¥6000 学生(大学・専門学校生以下)¥2500 燐光群 03-3426-6294

**11.18** 北九州交響楽団 第98回定期演奏会  
 大ホール 14:00開演(13:20開場) 一般¥1300 学生(小学生以上)¥800 当日各¥200増 北九州交響楽団 093-571-6023(大手町法律事務所内)

**11.24** 三島裕子バレエスクール 第5回発表会  
 大ホール 13:30開演(13:00開場) ¥1000 三島裕子バレエスクール 093-331-3683

**10.20** 青年団「ソウル市民」「ソウル市民1919」  
 小劇場 13:00(ソウル市民)開演(12:40開場) 16:00(ソウル市民1919)開演(15:40開場) 各¥3000(当日¥3500) セット券¥5000(前売のみ)

**10.21** 第33回小倉南文化祭日本舞踊合同大会  
 大ホール 11:00開演(10:30開場) ¥3000 小倉南日本舞踊協会 093-961-0050

**10.27** 第19回童謡まつり&合唱音楽祭  
 大ホール 13:00開演(12:30開場) ¥1000 小倉工業倶楽部 093-541-2114

**10.27** コースター  
 中劇場 27日16:00開演(15:30開場) 28日14:00開演(13:30開場) ¥4500(当日¥5000)

**10.28** 第10回北九州ハーモニカコンサート2007  
 大ホール 14:30開演(14:00開場) ¥2500(当日¥3000) 北九州ハーモニカクラブ 093-961-4767

**10.31** Noism07「W-view」  
 中劇場 18:30開演(18:00開場) 一般¥4000(当日¥4500) 学生・ユース(24才以下)¥2000(当日¥2500)

11 NOVEMBER

**11.3** オセロー  
 大ホール 3日①12:30開演(12:00開場) ②18:30開演(18:00開場) 4日12:30開演(12:00開場) S席¥9000 A席¥6000 B席¥3000(当日各¥500増)

**11.3** 第15回北九州演劇祭自主参加公演【コンペティション部門】 新宿梁山泊「風のほこり」  
 小劇場 3日①15:00開演(14:30開場) ②19:30開演(19:00開場) 4日15:00開演(14:30開場) 一般¥3500(当日¥3800) 学生¥2500(当日¥2800) 新宿梁山泊 03-3385-7971

北九州芸術劇場 KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER

10 OCTOBER

**10.6** 北九州子ども劇場10月高学年部例会 「3150秒と、少し」  
 大ホール 19:00開演(18:20開場) 会費\*子ども劇場会員でない方はお問合せください 北九州子ども劇場 093-884-3834

**10.6** R.A.V.Trombones結成 10周年記念コンサート  
 中劇場 18:00開演(17:30開場) ¥1000(小学生以下無料) ふちがみ歯科医院 093-471-1049

**10.6** 第15回北九州演劇祭特別企画 第5回北九州パントマイムフェスティバル  
 小劇場 6日 A13:00開演(12:30開場) B18:00開演(17:30開場) 7日 B15:00開演(14:30開場) 8日 A15:00開演(14:30開場) 大人¥2200(当日¥2500) 子ども¥1200(当日¥1500)

**10.8** 第15回ふくおか県民文化祭2007 オープニングイベント  
 大ホール 13:30開演(12:30開場) 無料(要事前申込※申込受付は終了しています) 北九州市経済文化局 文化振興課 093-582-2391

**10.12** 飛ぶ劇場 創立20周年記念公演 「あーさんと動物の話」  
 小劇場 12日①14:00開演(13:30開場)プレビュー公演 ②19:00開演(18:30開場) 13日①14:00開演(13:30開場) ②18:00開演(17:30開場) 14日①14:00開演(13:30開場) ②18:00開演(17:30開場) 日時指定・全席自由 日プレビュー公演¥1800 一般¥2800(当日¥3000) 学生(小〜大学生)¥1800(当日¥2000)

**10.13** イッセー尾形ひとり芝居 「イッセー尾形のとまらない生活2007in秋の小倉」  
 中劇場 13日 18:00開演(17:00開場) 14日 13:00開演(12:00開場) ¥4000

**10.20** KKP#5 「TAKEOFF〜ライト三兄弟〜」  
 中劇場 20日 18:00開演(17:30開場) 21日 14:00開演(13:30開場) ¥5000(当日¥5500)



凡例

日程 10.9日 ○○リサイタル公演 演目タイトル  
会場 大ホール

北九州市芸術文化振興財団主催事業  
第15回北九州演劇祭  
2007北九州国際音楽祭

●お問い合わせ先  
劇場 北九州芸術劇場芸術文化情報センター ☎093-562-2655  
音楽祭 北九州国際音楽祭実行委員会事務局 ☎093-663-6567  
●2007北九州国際音楽祭 自由席コンサート共通料金  
音楽祭 一般自由席 ¥3500(当日¥4000)  
高・大学生自由席 ¥2000(当日¥2500)  
小・中学生自由席 ¥1000(当日¥1500)  
ペア(一般・前売のみ) ¥6000

PROGRAM CALENDAR

10 11 12

\*掲載情報は、北九州芸術劇場、響ホールで予定されている催しの一部です。 \*公演時間料金などは変更の可能性があります。記載のお問合せ先にご確認ください。

11.28水 アレクサンダー・ガブリリェク ピアノリサイタル  
19:00開演(18:00開場) 一般自由席 ¥4500  
株加来文機 093-661-0222(加来)

12 DECEMBER

12.1土 佐藤美枝子&樋口達哉 ~歌で奏でるクリスマス~  
15:00開演(14:00開場)  
指定席 ¥4000(当日 ¥4500)  
一般自由席 ¥3500(当日 ¥4000)  
学生自由席 ¥1500(当日 ¥2000)  
財北九州市芸術文化振興財団 音楽事業課 093-663-6661

12.2日 コロ・フェスタ2007 in 北九州 ~響きあう、海をこえて~  
11:00開演(10:30開場)  
一般自由席 ¥1000 高校生以下自由席 ¥500  
コロ・フェスタ2007北九州実行委員会 050-7538-1305(菊村) 090-1163-2716

12.7金 九州国際大学付属中学校 音楽祭  
13:30開演(13:00開場) 無料  
九州国際大学付属中学校 093-671-9001(吉村)

12.8土 産業医科大学管弦楽団 第23回定期演奏会  
18:00開演(17:30開場) 一般自由席 ¥500(当日 ¥800)  
産業医科大学管弦楽団 080-1738-5888(嶋村)

12.9日 女声コーラス“風” 第5回演奏会  
15:00開演(14:30開場) 一般自由席 ¥1000  
実行委員会 093-603-2427(田中)

12.16日 北九州市少年少女合唱団 第33回定期演奏会  
15:00開演(14:30開場) 全席自由 ¥1000(当日 ¥1200)  
財北九州市芸術文化振興財団 音楽事業課 093-663-6661

12.19水 [中国古楽器六重奏団]~悠々のしらべ~  
19:00開演(18:00開場) 全席自由 ¥2000  
財北九州市芸術文化振興財団 音楽事業課 093-663-6661

12.22土 西南女学院高等学校音楽部・北九州メモリアル女声合唱団 「クリスマス・コンサート」 ~モーツァルトのピアノ協奏曲とクリスマス・キャロルのタベ~  
18:30開演(18:00開場)  
一般自由席 ¥2000 学生自由席 ¥1000  
北九州メモリアル女声合唱団 093-602-7609(関根)

12.23日 ピアノ発表会  
13:30開演(13:00開場) 無料  
清水場 093-583-7973

11 NOVEMBER

11.3土 2007北九州国際音楽祭 ヘルシンキ大学男声合唱団  
マッティ・ヒヨッキ[指揮]  
ヨルマ・シルヴァスティ[テノール]  
15:00開演(14:00開場)  
一般 ¥4000(当日 ¥4500)  
学生 ¥2000(当日 ¥2500)

11.4日 2007北九州国際音楽祭 趙 静[チェロ]  
松本 和将[ピアノ]  
15:00開演(14:00開場)

11.17土 九州工業大学男声合唱団 メンネルコール 60周年記念演奏会  
14:00開演(13:30開場)  
一般自由席 ¥500  
九州工業大学メンネルコール 090-7393-5399(橋本)

11.20水 イ・ヒア ピアノコンサート  
19:00開演(18:00開場)  
A席(指定席) ¥4000 B席(自由席) ¥3500  
イ・ヒア ピアノコンサート 0952-26-2352(宮元)

11.22木 古賀千恵 ピアノリサイタル  
19:00開演(18:30開場)  
一般自由席 ¥2500(当日 ¥3000)  
学生自由席 ¥2000(当日 ¥2500)  
古賀 093-613-7977

11.23土 第40回 北九州アンサンブルコンテスト (第1回 福岡県アンサンブルコンテスト予選)  
10:30開演(10:00開場)  
小学生以上 ¥1000(当日 ¥1200)  
北九州吹奏楽連盟 090-1340-5364(土谷)

11.24土 産業医科大学混声合唱団メデュトピアコール 第25回記念定期演奏会  
18:00開演(17:30開場)  
一般自由席 ¥500  
メデュトピアコール 093-693-8117(櫻井)

11.25日 新日本製鐵マンドリン合奏団 第65回定期演奏会  
14:00開演(13:30開場)  
一般自由席 ¥500  
新日本製鐵マンドリン合奏団 093-751-1821(岩井)

響ホール HIBIKI HALL

10 OCTOBER

10.7日 2007北九州国際音楽祭 第20回記念 ガラ・コンサート  
15:00開演(14:00開場)  
S席 ¥5000(当日 ¥53000)  
学生(A席) ¥2000(当日 ¥2500)

10.10水 2007北九州国際音楽祭 グザヴィエ・ドゥ・メストレ [ハーブ]  
ゲスト:アナスタシア・チェボタリョワ [ヴァイオリン]  
19:00開演(18:00開場)

10.13土 北九州国際交流ウィーク2007参加事業 「ケルト音楽の世界 カルロス・ヌエス」  
15:00開演(14:00開場)  
一般自由席 ¥2000(当日 ¥2500) 学生自由席 ¥1000(当日 ¥1500)  
財北九州市芸術文化振興財団 音楽事業課 093-663-6661

10.14日 2007北九州国際音楽祭 ラデク・パボラーク [ホルン]  
清水 和音 [ピアノ]  
15:00開演(14:00開場)

10.19金 カワイコンサート2007「激情のベートーヴェン」 及川浩治 ピアノ・リサイタル  
19:00開演(18:30開場)  
一般自由席 ¥3000(当日 ¥3500)  
ペア券 ¥4500(当日 ¥5000)  
学生・会員自由席 ¥2000(当日 ¥2500)  
河合楽器製作所北九州店 093-531-5581(菊池) 093-641-2601

10.21日 2007北九州国際音楽祭 ジャン・シベリウス弦楽四重奏団  
新井淑子 [ヴァイオリン] ユッカ・ポホヨラ [ヴァイオリン]  
マッテ・ヒルヴカンプ [ヴィオラ] セッポ・キマネン [チェロ]  
15:00開演(14:00開場)

10.27土 2007北九州国際音楽祭 舘野 泉 [ピアノ] インタビュー:奥田 佳道  
15:00開演(14:00開場)

10.28日 2007北九州国際音楽祭 ジョセフ・リン [ヴァイオリン]  
松岡 淳 [ピアノ]  
15:00開演(14:00開場)

12.9日 2007年小倉南区文化祭パレエフェスティバル  
大ホール  
14:00開演(13:30開場) ¥2000  
小倉南区文化連盟 小倉南区パレエ協会  
岡山江野子モダン&クラシックパレエスタジオ 093-962-0603  
神楽パレエスタジオ 093-961-1387

12.9日 鼓童 十二月公演二〇〇七「越境」  
中劇場  
14:00開演(13:30開場)  
一般 ¥5000(当日 ¥5500)  
学生 ¥2500(当日 ¥3000)

12.14金 ミュージカル「テイクフライト」  
~16日  
大ホール  
14日 19:00開演(18:30開場)  
15日 13:00開演(12:30開場)  
16日 13:00開演(12:30開場)  
S席 ¥9000 A席 ¥6000  
B席 ¥3000(当日各 ¥500増)

12.17月 花の会 特別公演  
大ホール  
15:00開演(14:30開場)  
S席 ¥9000 A席 ¥7000 B席 ¥5000

12.18火 北九州子ども劇場 12月高学年部例会 REVO TRAP  
大ホール  
19:00開演(18:30開場)  
会費 ※子ども劇場会員でない方はお問合せください  
北九州子ども劇場 093-884-3834

12.21金 リーディングセッションvol.9 「フリータイム」  
22日  
小劇場  
21日 19:00開演(18:30開場)  
22日 14:00開演(13:30開場)  
日時指定・全席自由 ¥1000

12.23水 第15回北九州演劇祭 市民参加公演 [記念公演] 福北演劇ネットワーク公演 「青木さん家の奥さん」  
中劇場  
14:00開演(13:30開場)  
18:00開演(17:30開場)  
一般 ¥2000(当日 ¥2500)  
学生 ¥1500(当日 ¥2000)

12.24期 チャンチャン劇団 第15回定期公演  
大ホール  
14:30開演(14:00開場)  
¥1000  
チャンチャン劇団 093-452-3552

12.24期 ピアノ発表会  
小劇場  
13:00開演(12:30開場)  
無料  
名越ピアノ教室 093-471-7018



響ホール“友の会”のご案内 チケット優先予約や料金割引など特典多彩。音楽のある暮らしを楽しむ“友の会”会員募集中。

## 会費／年間 ¥3,000

※年度途中での入会も同額です。  
※会員期間は4月1日～翌年3月31日までの1年間です。年度の途中で入会する場合もその年度の3月31日までとなります。

### ●会員特典

#### ①チケット料金割引

(財)北九州市芸術文化振興財団主催コンサートのチケット料金割引があります。ただし割引は会員ご本人様1枚分のみとなります。また響ホールで開催するコンサートについて、主催者のご協力で会員割引がご利用いただけるものがあります。(対象となるコンサートについては事前にお知らせします。)

#### ②チケット優先予約

(財)北九州市芸術文化振興財団主催コンサートのチケットを一般発売に先がけて優先予約できます。(対象外のコンサートもありますので事前にご確認ください。)

#### ③チケットのお預かり

電話でご予約いただいたチケットをお預かりします。チケット代金をご入金いただいたうえで、チケットのお渡しは当日窓口にて行います。事前に郵送をご希望の場合は、別途送料が必要になります。

#### ④情報誌の無料送付

イベント案内、財団主催公演の速報をはじめ、各種情報誌等を無料でお届けします。

#### ⑤協賛店ご利用時の特典

カフェテラス「四季」(響ホール内)で利用いただけるお飲物券を入会時に進呈します。

#### ●お問い合わせ・お申込み

響ホール友の会「響の友」事務局  
〒805-0019 北九州市八幡東区中央2-1-1レインボープラザ7F  
(財)北九州市芸術文化振興財団内  
TEL:093-663-6661 FAX:093-662-3028  
(受付/月～金8:30～17:00 土・日・祝はお休み)

感動の余韻を楽しみながら、  
グルメで語らいのひとときを。

# After Stage

演劇や音楽コンサートの後、感動の余韻に  
浸りながら、美味しいグルメを味わいながら  
語らいのひとときを楽しみませんか。  
きっと印象深い時間を過ごしていただけます。

## Chiasso キアッソ

美味しいピッツアとパスタで、楽しいひとときを過ごせるお店。歯ごたえの良い薄生地のローマ風ピッツアは、オーダーを受けてから生地を伸ばして作り始めるもの。使用する水牛のモッツアレラチーズは、鮮度に配慮して週ごとにイタリアから取り寄せるなど、すべての食材にこだわりを費やしています。季節の旬の野菜を用いたパスタも人気。トスカーナワインも楽しめます。  
10名様より貸切OK。

- 小倉北区魚町4-2-6 (昭和館となり・地階)
- TEL093-541-9697
- 18:00～22:30
- 第1・3・5火曜店休



新鮮な水牛のモッツアレラチーズを贅沢に使った「ピッツァ・マルゲリータ」



### ●該当する□にチェックしてください

- あなたの性別は  男性  女性
- あなたの年齢は  10代  20～30代  40～50代  
 60～70代  80代～
- ステージ通信Qは  発行ごとにいつも読んでいる  
 発行のうち1～2回読んだことがある  
 今回初めて読んだ
- 今回のステージ通信Qで、面白かった、参考になった特集をひとつ選んでください。  
【音楽特集】  祝祭の調べ 2007北九州国際音楽祭  
【劇場特集】  北九州演劇祭～これまで、これから～  青年団・平田オリザ氏インタビュー
- ステージ通信Qの内容は、北九州芸術劇場及び響ホール来場の参考になりますか?  
 いつも  時々  あまりならない
- ステージ通信Qの内容について望むことを下から2つお選びください。  
 東京や首都圏からやってくる作品の特集についてもっと増やしてほしい  
 北九州や周辺地域の演劇や劇団の特集を増やしてほしい  
 公演情報についてもっと詳細に掲載してほしい  
 北九州芸術劇場主催事業の特集をもっと充実させてほしい  
 響ホールの特集をもっと増やしてほしい  
 舞台美術や演出など舞台の仕事について取り上げてほしい  
 その他( )
- 今回のステージ通信Q夏号は、どこで手に入れましたか?  
( )
- 今後ステージ通信Qを設置・配布してほしい場所がありましたらお書きください  
( )

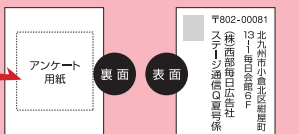
✂(切り取ってハガキに貼ってお送りください)

## ステージ通信Q 読者アンケート

ステージ通信Qでは、皆様にとってさらに身近で魅力ある情報誌になれるよう、読者アンケートを実施しております。回答をお寄せ頂いた方の中から抽選で、「中国古楽器六重奏団～悠久のしらべ～」12/19(水)分ペーパーチケットを2組4名様にプレゼントいたします。官製ハガキに住所・氏名を明記の上、左のアンケート用紙に回答していただき、切り取ってハガキの裏に添付して下記までご郵送ください。

〒802-0081  
北九州市小倉北区紺屋町13-1 毎日会館6F  
(株)西部毎日広告社  
ステージ通信Q 夏号係

アンケート締切り/11月10日(土)【当日消印有効】



※プレゼント発送のため、お名前とご住所をお忘れなくお書きください。発表は発送をもって替えさせていただきます。  
※個人情報保護のため、アンケートの郵送のみに使用し、それ以外で使用されることはありません。

北九州芸術劇場チケットクラブのご案内 チケット先行予約ができて、ポイントもたまる。特典満載のチケットクラブ会員を募集しています。

## 入会金 ¥500 (年会費なし)

### ●会員特典

#### ①チケットの先行予約購入

北九州芸術劇場が指定する主催公演のみご予約できます。先行販売枚数を限定することがありますので、公演によってはチケットをお取りできない場合があります。先行予約でご購入いただける座席位置は、全て良いお席とは限りませんので、予めご了承ください。

#### ②ポイント積立による割引サービス

「北九州芸術劇場」主催事業のチケットを購入すると、金額の5%相当のポイントがたまります。積立ポイントは100ポイント単位(1ポイント=1円)で次回購入分よりご利用いただけます。1公演につきチケット4枚までポイントがたまります。ポイントを利用してチケットを購入する場合は、北九州芸術劇場プレイガイド、北九州市立響ホール、(財)北九州市芸術文化振興財団の窓口にご確認ください。窓口以外でポイントを利用したチケット購入は出来ませんのでご注意ください。

#### ③公演情報誌の発行【年4回】協賛店での割引サービス

北九州芸術劇場チケットクラブのカードを見せると、リバーウォーク北九州デコシティ内の協賛店または北九州市内の協賛ホテルにて、お得なサービスを受けられます。詳しい協賛店サービス内容は北九州芸術劇場のホームページ  
(http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp)  
または、お電話(093-562-8435平日10:00～18:00【土日祝休み】)にて、お問い合わせください。

#### ●申込方法

窓口申込みのみとなります。下記の窓口にお申込みください。  
北九州芸術劇場プレイガイド【リバーウォーク北九州 5階】  
北九州市小倉北区室町1-1-1-11 受付時間/10:00～19:00

#### ●有効期限

入会から翌年度末までです。※途中ポイント加算があれば、加算日の翌年度末まで延長します。(年度とは、4月1日～翌年3月31日までのことです。)

お問合せ:TEL093-562-8435(平日10:00～18:00土日祝休み)

先行予約のお申し込み方法、受付日は各演目によって異なります。

- 電話先行予約【対象公演】
- 河内万歳一座公演「大陶騒ぎ」⇒先行予約日 9/29(土) ※11:00～18:00
  - 花の会 特別公演 ⇒先行予約日 9/29(土)
  - 鼓童 十二月公演二〇〇七「越境」⇒先行予約日 9/29(土) ※11:00～18:00
  - 欲望という名の電車 ⇒先行予約日 10/6(土)
  - ミュージカル「ティクフライト」⇒先行予約日 10/13(土)
  - NYLON 100°C 31st SESSION「わが國」⇒先行予約日 11/3(土)
  - ロードウェイ・ミュージカル「ペテン師と詐欺師」⇒先行予約日 11/24(土)
  - 野村万作 野村萬歳 狂言 ⇒先行予約日 12/8(土)
  - AGAPE store #12「からっぽの湖」⇒先行予約日 12/15(土)
  - 春風亭小朝独演会 ⇒先行予約日 1/12(土)

## 電話先行予約方法

先着順に受付、先行予約の予定枚数に達し次第、受付を終了いたします。

### ①先行予約受付日に電話をかける。

会員番号とメモを用意して観たい演目の先行予約受付日に電話をかける。

チケットクラブ会員先行予約会員ダイヤル

**tel.0570-099990**  
(18:00にて終了)

\*電話番号のおかけ間違いには十分ご注意ください。  
\*電話が混み合う場合がありますのでご了承ください。  
\*一部携帯電話、PHS、IP電話からはつながりませんのでご了承ください。  
☆10名様以上のご予約は、宣伝営業課093-562-2520  
平日10:00～18:00にて承ります。

### ②会員番号・お名前・電話番号・公演名・希望公演日時・席種・枚数をオペレーターに伝える。

会員様お一人が先行予約で購入できる枚数は演目によって異なります。

### ③予約引取期限をメモする。

オペレーターが予約引取期限をお伝えしますので、メモしてください。

### ④チケットの引取方法を選ぶ。

窓口引取か郵送(送料はお客様のご負担になります)をお選びください。

## 往復ハガキ先行予約方法

先行予約の予約枚数を超える応募の場合は抽選となります。項目の記入もれがありますと無効になります。ご確認ください。

### ①往復ハガキの返信表面に、会員様の郵便番号、ご住所、お名前を記入する。

返信裏面には、①公演名 ②会員番号 ③お名前 ④電話番号 ⑤公演日時(第3希望まで) ⑥席種 ⑦希望枚数 ⑧希望の引取り方法(窓口・郵送)を記入する。  
往復ハガキの返信表面に、応募先を記入する。  
〒803-0812  
北九州市小倉北区室町1丁目1-11-7階  
北九州芸術劇場 先行予約係

返信裏面には、何も記入しないでください。

### ②申し込み締切り前までにハガキを投函する。

\*申し込みハガキは**お1人様1通のみ**有効

### ③抽選

\*お座席は公開での抽選順に配席します。ご指定はできませんのでご了承ください。  
\*公開抽選はリバーウォーク北九州5F芸術文化情報センター会議室にて行います。

### ④チケット引換期間前までに、返信ハガキで結果が返送されてくる。

## 予約完了

\*予約後の変更・キャンセルはできません。

### チケット窓口引取りの場合

引取り期間中に会員カードを持って引取窓口で購入。  
(ハガキ先行予約の場合は返信ハガキも必要です)

引取窓口は下記の3箇所です。(詳しくは裏表紙をご覧ください。)

- 北九州芸術劇場プレイガイド 10:00～19:00  
リバーウォーク北九州5F TEL093-562-2655
  - (財)北九州市芸術文化振興財団 9:00～17:00(土・日・祝日休み)  
レインボープラザ7F TEL093-663-6661
  - 響ホール事務室 9:00～17:00  
国際文化交流センター内 TEL093-662-4010
- 窓口で発券申込書に記入の上、会員カードをご提示ください。  
\*引取期間を過ぎると予約は無効となります。

### チケット郵送の場合

引取り期間中に郵送希望者はチケット料金と送料を振り込む。  
(窓口に来ていただく必要はありません)

チケット代金×枚数+送料500円(振込手数料はお客様のご負担となります)  
を予約引取期限内に下記口座へお振込ください。(窓口・ATM可)こちらで入金確認後、チケットを郵送させていただきます。

【銀行名】西日本シティ銀行室町支店 普通預金  
【口座番号】1473019  
【口座名義】北九州芸術劇場チケットクラブ  
【取扱】電信  
【振込者名】会員番号下5ケタ・氏名(必ずご記入ください)  
チケット振込手数料等はお客様のご負担となります。

先行予約で予約できなかったときは、一般発売でご購入ください。【一般発売場所】劇場窓口3か所(上記参照)、電子チケットびあ、ローソンチケット

\*チケットクラブ会員規約により、営利目的のチケット転売(ネットオークションなど)は禁止されています。